HONDA
NT700V/VA

ES **MANUAL DEL PROPIETARIO**

E **OWNER'S MANUAL**

PO **MANUAL DO PROPRIETÁRIO**

MONTESA HONDA, S.A.

NT700V-VA 09 castellano:Maquetación 1 12/6/09 10:19 Página A

HONDA
NT700V/VA

ES **MANUAL DEL PROPIETARIO**

MONTESA HONDA, S.A.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

- **CONDUCTOR Y PASAJERO**
  Esta motocicleta se ha diseñado para llevar al conductor y a un pasajero. No sobrepase nunca el peso máximo que se indica en la etiqueta de accesorios y de carga.

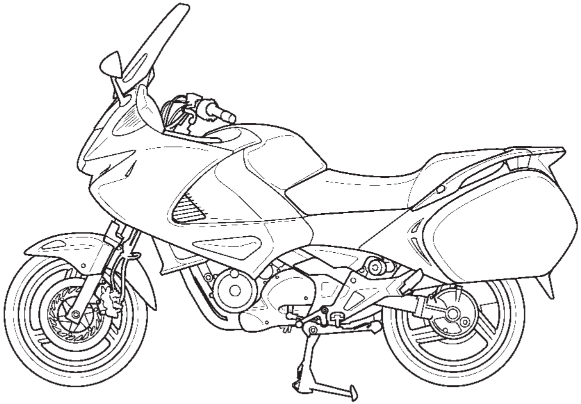
- **USO EN CARRETERA**
  Esta motocicleta se ha diseñado para su uso exclusivo en carretera.

- **LEA DETENIDAMENTE ESTE MANUAL DEL PROPIETARIO**
  Preste especial atención a los mensajes de seguridad que aparecen a lo largo de todo el manual. Estos mensajes se explican de manera detallada en la sección “Unas palabras sobre seguridad”, que se encuentra antes de la página del índice de contenido.

Este manual debe considerarse como una parte permanente de la motocicleta y deberá seguir con ella si se vende de nuevo.

NT700V-VA 09 castellano:Maquetación 1 12/6/09 10:19 Página C

HONDA NT700V/VA
MANUAL DEL PROPIETARIO



Toda la información de esta publicación se basa en la información más reciente del producto disponible en el momento de aprobarse la impresión. Honda Motor Co., Ltd. se reserva el derecho de efectuar cambios en cualquier momento sin previo aviso y sin contraer ninguna obligación.
No se puede reproducir ninguna parte de este manual sin permiso por escrito.

ES

BIENVENIDO

Esta motocicleta le propone el reto de dominar una máquina, el reto de vivir la aventura. Usted conducirá a través del viento, unido a la carretera por un vehículo que responde a sus órdenes como ningún otro. A diferencia de un automóvil, no hay una caja metálica a su alrededor. Como en un avión, la inspección previa a la conducción y un mantenimiento regular son esenciales para su seguridad. Su recompensa es la libertad.

Para hacer frente a todos los retos con seguridad y para gozar plenamente de la aventura, deberá conocer a fondo el contenido de este manual del propietario ANTES DE CONDUCIR LA MOTOCICLETA.

A medida que lea este manual, encontrará información que viene precedida por un símbolo de AVISO . La finalidad de esta información es ayudarle a evitar daños en su motocicleta, en otras propiedades o en el medio ambiente.

Cuando sea necesario realizar trabajos de mantenimiento, recuerde que su concesionario Honda es el que mejor conoce su motocicleta. Si posee los conocimientos mecánicos adecuados y las herramientas necesarias, su concesionario le puede proporcionar un manual de taller oficial de Honda para ayudarle en las tareas de mantenimiento y de reparación.

Le deseamos una conducción agradable. Gracias por haber elegido una Honda.

- En este manual, los códigos siguientes indican cada país.
- Las ilustraciones del interior se basan en el tipo NT700VA.

NT700V

E	Reino Unido
F	Francia
ED	Ventas directas en Europa

NT700VA

E	Reino Unido
F	Francia
ED	Ventas directas en Europa

- Las especificaciones pueden variar según el país.

UNAS PALABRAS SOBRE SEGURIDAD

Su seguridad y la seguridad de los demás son muy importantes. Y conducir esta motocicleta con seguridad es una responsabilidad importante.

Para ayudarle a tomar decisiones bien fundadas en relación con la seguridad, hemos incluido procedimientos de funcionamiento y otra información en las etiquetas y en este manual. Esta información le advierte sobre posibles peligros que podrían causarle daños a usted o a otras personas.

Desde luego, no es factible ni posible advertirle sobre todos los peligros relacionados con el funcionamiento o el mantenimiento de la motocicleta. Deberá ser usted quien utilice su buen criterio.

Encontrará información importante de seguridad en diversas formas:

- **Etiquetas de seguridad** - en la motocicleta.

- **Mensajes de seguridad** - precedidos por un símbolo de alerta de seguridad ⚠ y por una de estas tres palabras de aviso:
  PELIGRO, ADVERTENCIA o **PRECAUCIÓN**.

Estas palabras de aviso significan:

⚠ PELIGRO	**Si no respeta las instrucciones PERDERÁ LA VIDA o SUFRIRÁ LESIONES GRAVES.**
⚠ ADVERTENCIA	**Si no respeta las instrucciones PUEDE PERDER LA VIDA o SUFRIR LESIONES GRAVES.**
⚠ PRECAUCIÓN	**Si no respeta las instrucciones PUEDE SUFRIR LESIONES.**

- **Epígrafes de seguridad** - por ejemplo, Recordatorios importantes de seguridad o Precauciones importantes de seguridad.
- **Sección de Seguridad** - por ejemplo, Seguridad de la motocicleta.
- **Instrucciones** - cómo utilizar esta motocicleta de forma correcta y segura.

Este manual está repleto de información importante de seguridad; léalo detenidamente.

FUNCIONAMIENTO

MANTENIMIENTO

SEGURIDAD DE LA MOTOCICLETA

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

Su motocicleta le puede proporcionar muchos años de servicio y de placer, siempre que asuma la responsabilidad de su propia seguridad y entienda los desafíos a los que se puede enfrentar en la carretera.

Puede hacer muchas cosas para su protección a la hora de conducir. A lo largo de este manual podrá encontrar muchas recomendaciones que le serán de gran ayuda. Las siguientes son las que consideramos más importantes.

Lleve siempre puesto el casco

Es un hecho probado: el casco reduce en gran medida la cantidad de lesiones en la cabeza y su gravedad. Por esta razón, lleve siempre un casco de motocicleta homologado y asegúrese de que su pasajero hace lo mismo. También recomendamos que utilice protección ocular, botas resistentes, guantes y otros accesorios protectores (página 2).

Déjese ver bien

Algunos conductores no detectan las motocicletas debido a que no están pendientes de ellas. Para hacerse más visible, lleve puesta ropa de colores vivos y reflectantes, sitúese de tal forma que otros conductores puedan verle, señalice cualquier giro o cambio de carril y utilice la bocina cuando eso ayude a otros a advertir de su presencia.

Conduzca dentro de sus límites

Forzar los límites es una de las principales causas de los accidentes de motocicletas. Nunca conduzca más allá de sus capacidades personales o más rápido de lo que permitan las condiciones. Recuerde que el alcohol, las drogas, la fatiga y la falta de atención pueden reducir de forma significativa su capacidad de toma de decisiones y la seguridad en la conducción.

Si bebe no conduzca

El alcohol y la conducción no hacen buena pareja. Tan sólo una copa puede reducir su capacidad de respuesta a las condiciones cambiantes. Además, el tiempo de reacción empeora con cada copa adicional. De manera que no conduzca si ha bebido alcohol y tampoco deje que sus amigos conduzcan después de beber.

Mantenga la motocicleta en condiciones que garanticen su seguridad

Para disfrutar de una conducción segura, es importante inspeccionar la motocicleta antes de cada uso y realizar todas las tareas de mantenimiento recomendadas. No sobrepase nunca los límites de carga y utilice solamente accesorios que hayan sido aprobados por Honda para esta motocicleta. Puede encontrar más información en la página 4.

EQUIPO DE PROTECCIÓN

Para su seguridad, le recomendamos encarecidamente que cuando conduzca utilice siempre un casco de motocicleta homologado, protección ocular, botas, guantes, pantalones largos y una camisa o chaqueta de manga larga. Aunque la protección total no es posible, el uso del equipo adecuado puede reducir las probabilidades de lesiones durante la conducción.

A continuación se ofrecen sugerencias para ayudarle a elegir el equipo adecuado.

⚠ ADVERTENCIA

Si no se lleva puesto el casco, aumentan las posibilidades de lesiones graves o de muerte en caso de accidente.

Asegúrese de que usted y el pasajero lleven siempre casco, protección ocular y otros equipos de protección al conducir.

Cascos y protección ocular
El casco es la parte más importante del equipo de conducción, puesto que ofrece la mejor protección frente a lesiones en la cabeza. El casco debe adaptarse a su cabeza de una manera cómoda y segura. Un casco con colores vivos hará que su presencia llame más la atención en medio del tráfico, al igual que las tiras reflectantes.

Los cascos de tipo abierto ofrecen cierta protección, pero los cascos integrales le ofrecen más protección. Lleve siempre una protección facial o gafas protectoras para resguardar los ojos y mejorar su visión.

Equipo de conducción adicional
Además del casco y la protección ocular, también recomendamos:

- Botas fuertes con suelas antideslizantes para proteger los pies y los tobillos.
- Guantes de cuero para mantener calientes las manos y evitar ampollas, cortes, quemaduras y moratones.
- Un traje o chaqueta de conducción de motocicletas para sentirse al mismo tiempo cómodo y protegido. La ropa reflectante y de colores vivos puede ayudarle a hacerle más visible para otros conductores. Evite llevar ropa floja que pueda quedar atrapada en cualquier elemento de la motocicleta.

LÍMITES Y DIRECTRICES DE CARGA

Su motocicleta se ha diseñado para llevarle a usted y a un pasajero. Cuando lleve a un pasajero, es posible que perciba cierta diferencia durante la aceleración y el frenado. Pero siempre que realice un buen mantenimiento de su motocicleta, con buenos neumáticos y frenos, podrá transportar cargas de forma segura dentro de los límites y directrices que se especifican.

No obstante, si excede el límite de peso o si transporta una carga que no esté equilibrada, la maniobrabilidad, el frenado y la estabilidad de la motocicleta podrían verse seriamente afectados. Los accesorios que no sean de Honda, las modificaciones incorrectas y un mantenimiento deficiente pueden también reducir su margen de seguridad.

Las páginas siguientes ofrecen información más específica sobre carga, accesorios y modificaciones.

Carga

La cantidad de peso que coloque en la motocicleta y la forma de cargarla son factores importantes para su seguridad. Siempre que lleve a un pasajero o transporte carga, debería tener en cuenta la información siguiente.

⚠ ADVERTENCIA

La sobrecarga o la carga incorrecta pueden provocar un accidente, con posibilidad de sufrir lesiones graves o incluso de perder la vida.

Respete todos los límites de carga y otras directrices de carga de este manual.

Límites de carga
Los límites de carga de su motocicleta son los siguientes:

Capacidad máxima de peso:
197 kg
Incluye el peso del conductor, del pasajero, toda la carga y todos los accesorios.

Peso máximo de la carga:
27 kg

Poner demasiado peso en los compartimentos de almacenaje puede afectar también a la estabilidad y a la maniobrabilidad. Por lo tanto, debe asegurarse de que la carga no supere los límites indicados a continuación:

Peso máximo:

en cada maleta	5,0 kg
en cada compartimento del carenado	1,0 kg

El peso de los accesorios añadidos reducirá el peso máximo de carga que puede transportar.

Directrices de carga
La finalidad principal de su motocicleta es llevarle a usted y a un pasajero. Es posible que desee sujetar una chaqueta o cualquier otro objeto de pequeño tamaño al asiento cuando no lleve a ningún pasajero.

Si desea transportar más carga, solicite el asesoramiento de su concesionario Honda y asegúrese de leer la información sobre accesorios de la página 6.

La carga incorrecta de la motocicleta puede afectar a su estabilidad y manejo. Aunque su motocicleta se haya cargado correctamente, debería conducir a velocidades reducidas y no sobrepasar nunca los 130 km/h cuando lleve carga.

Siga estas directrices siempre que lleve a un pasajero o cuando transporte una carga:

- Compruebe que la presión de ambos neumáticos sea la correcta (página 46).
- Si cambia la carga normal, es posible que tenga que ajustar la suspensión trasera (página 32).
- Para impedir que los artículos sueltos constituyan un riesgo, asegúrese de que toda la carga esté atada con seguridad antes de iniciar la conducción.
- Coloque el peso de la carga lo más cerca posible del centro de la motocicleta.
- Equilibre el peso de la carga de manera uniforme a ambos lados.
- No cubra la lente del faro delantero con equipaje o prendas de vestir para evitar que se vea dañada por el calor.

Accesorios y modificaciones

La modificación de su motocicleta o el uso de accesorios que no sean de Honda pueden hacer que su motocicleta sea insegura. Antes de plantearse realizar modificaciones o añadir un accesorio, asegúrese de leer la información siguiente.

⚠ ADVERTENCIA

Las modificaciones o los accesorios inadecuados pueden provocar accidentes con posibilidad de lesiones graves o incluso de perder la vida.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario en relación con los accesorios o las modificaciones.

Accesorios

Le recomendamos encarecidamente que utilice tan sólo accesorios Honda auténticos, diseñados y probados específicamente para su motocicleta. Debido a que Honda no puede probar todos los demás accesorios, usted es el responsable de la adecuada selección, instalación y utilización de accesorios que no sean de Honda. Consulte con su concesionario para obtener asistencia y siga siempre estas directrices:

- Asegúrese de que el accesorio no interfiera con las luces, no reduzca la distancia al suelo y el ángulo de inclinación, no limite el desplazamiento de la suspensión o de la dirección, no altere su posición de conducción y no interfiera con el manejo de los mandos.
- Asegúrese de que el equipo eléctrico no sobrepasa la capacidad del sistema eléctrico de la motocicleta (página 144). Un fusible fundido puede provocar una pérdida de potencia de las luces o del motor.
- No enganche un remolque o un sidecar a su motocicleta. Esta motocicleta no se ha diseñado para estos accesorios y su utilización puede perjudicar gravemente el manejo de la motocicleta.

Modificaciones

Recomendamos encarecidamente que no quite ningún equipo original ni modifique su motocicleta de ninguna manera que cambie su diseño o funcionamiento. Dichos cambios podrían perjudicar gravemente la maniobrabilidad, la estabilidad y el frenado de la motocicleta, haciendo que la conducción sea poco segura.

La eliminación o modificación de las luces, los silenciadores, el sistema de control de emisiones o cualquier otro equipo también puede hacer que su motocicleta no cumpla la legislación vigente.

ETIQUETAS DE IMAGEN

Las siguientes páginas describen los significados de las etiquetas. Algunas etiquetas le advierten de posibles peligros que podrían causarle lesiones. Otras ofrecen información de seguridad importante. Lea atentamente esta información y no quite las etiquetas.

Si se desprende una etiqueta o resulta difícil leerla, póngase en contacto con su concesionario Honda para que la sustituyan.

Hay un símbolo específico en cada etiqueta. Los significados de cada símbolo y etiqueta son los siguientes.

	Lea atentamente las instrucciones del manual del propietario.
	Lea atentamente las instrucciones del manual de taller oficial. En interés de la seguridad, recomendamos que únicamente su concesionario Honda lleve a cabo el mantenimiento de la motocicleta.
	**PELIGRO (con fondo ROJO)** Si no respeta las instrucciones PERDERÁ LA VIDA o SUFRIRÁ LESIONES GRAVES.
	**ADVERTENCIA (con fondo NARANJA)** Si no respeta las instrucciones PUEDE PERDER LA VIDA o SUFRIR LESIONES GRAVES.
	**PRECAUCIÓN (con fondo AMARILLO)** Si no respeta las instrucciones PUEDE SUFRIR LESIONES.

NT700V-VA 09 castellano:Maquetación 1 12/6/09 10:19 Página 10



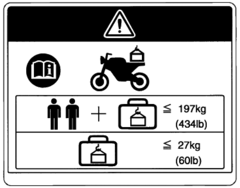
JUNTA DEL TAPÓN DEL RADIADOR

PELIGRO

NO LA ABRA NUNCA CUANDO ESTÉ CALIENTE.

El refrigerante caliente puede causarle quemaduras graves.

La válvula de alivio de presión comienza a abrirse a 1,1 kgf/cm^2.

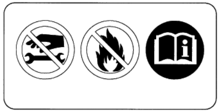


ACCESORIOS Y ETIQUETA DE ADVERTENCIA DE CARGA

ADVERTENCIA

ACCESORIOS Y CARGA

- La incorporación de accesorios y equipaje puede afectar a la seguridad, la estabilidad y la maniobrabilidad de esta motocicleta.
- Lea atentamente las instrucciones del manual del usuario y la guía de instalación antes de instalar algún accesorio.
- El peso total de los accesorios y el equipaje que se añaden al peso del conductor y el pasajero no debe superar los 197 kg, que es la capacidad máxima de peso.
- En ningún caso el peso del equipaje puede superar los 27 kg.
- No se recomienda la instalación de un carenado de gran tamaño montado sobre la horquilla o el manillar.

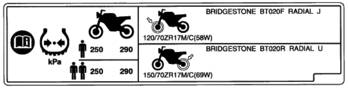


ETIQUETA DEL AMORTIGUADOR TRASERO

LLENO DE GAS

No abrir.

No calentar.



ETIQUETA DE INFORMACIÓN SOBRE LOS NEUMÁTICOS

Presión del neumático en frío:

[Conductor y pasajero]

Delantero	250 kPa 2,50 kgf/cm^2
Trasero	290 kPa 2,90 kgf/cm^2

[Conductor solo]

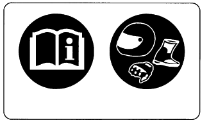
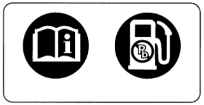
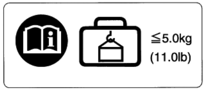
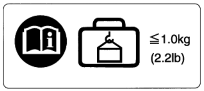
Delantero	250 kPa 2,50 kgf/cm^2
Trasero	290 kPa 2,90 kgf/cm^2

Tamaño de los neumáticos:

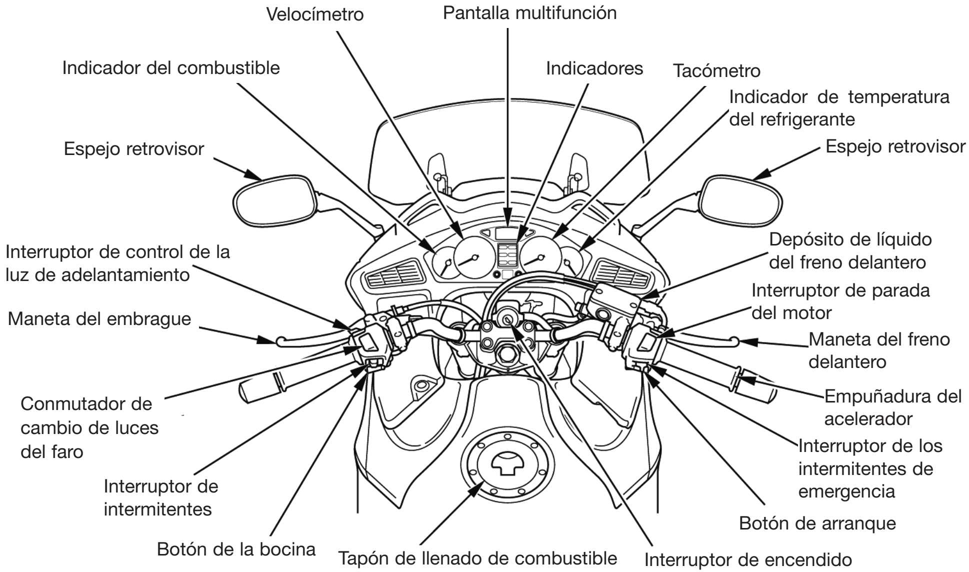
Delantero	120/70ZR17M/C(58W)
Trasero	150/70ZR17M/C(69W)

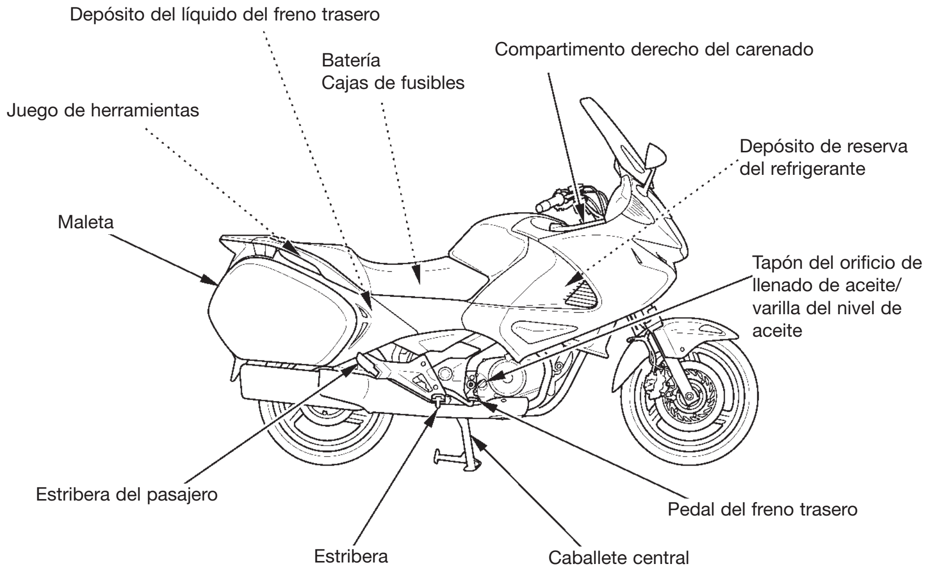
Marca de los neumáticos   BRIDGESTONE

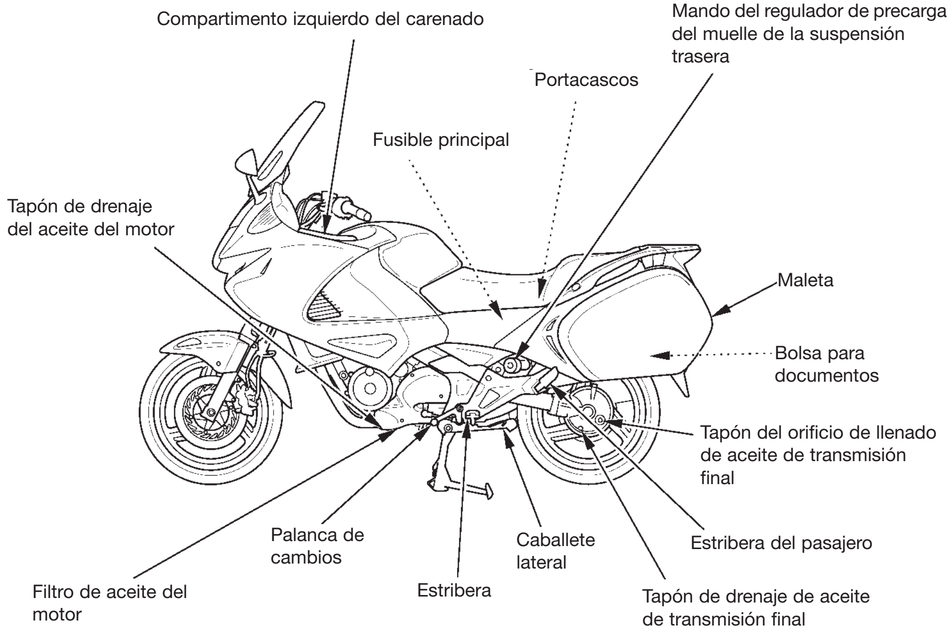
Delantero	BT020F RADIAL J
Trasero	BT020R RADIAL U

	**ETIQUETA DE RECORDATORIO DE SEGURIDAD** Para su protección, lleve siempre el casco cuando conduzca.
	**ETIQUETA DE COMBUSTIBLE** SÓLO COMBUSTIBLE SIN PLOMO
	**ETIQUETA DE LÍMITE DE CARGA** Máximo 5,0 kg
	**ETIQUETA DE LÍMITE DE CARGA** Máximo 1,0 kg

UBICACIÓN DE LOS ELEMENTOS



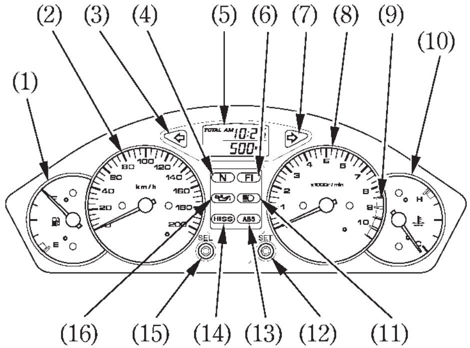

Depósito del líquido del freno trasero
Batería
Cajas de fusibles
Compartimento derecho del carenado
Juego de herramientas
Depósito de reserva del refrigerante
Maleta
Tapón del orificio de llenado de aceite/ varilla del nivel de aceite
Estribera del pasajero
Pedal del freno trasero
Estribera
Caballete central


Compartimento izquierdo del carenado
Mando del regulador de precarga del muelle de la suspensión trasera
Portacascos
Fusible principal
Tapón de drenaje del aceite del motor
Maleta
Bolsa para documentos
Tapón del orificio de llenado de aceite de transmisión final
Estribera del pasajero
Palanca de cambios
Caballete lateral
Filtro de aceite del motor
Estribera
Tapón de drenaje de aceite de transmisión final

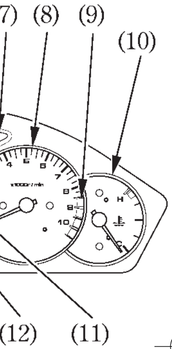
INSTRUMENTOS E INDICADORES

Los indicadores están incluidos en el cuadro de instrumentos. Sus funciones se describen en las tablas de las páginas siguientes.

(1) Indicador del combustible
(2) Velocímetro
(3) Indicador de intermitente izquierdo
(4) Indicador de punto muerto
(5) Pantalla multifunción
(6) Piloto indicador de funcionamiento incorrecto de PGM-FI (MIL)
(7) Indicador de intermitente derecho
(8) Tacómetro
(9) Zona roja del tacómetro
(10) Indicador de temperatura del refrigerante
(11) Indicador de luz de carretera
(12) Botón SET
(13) Indicador del sistema antibloqueo de frenos (ABS) (NT700VA)
(14) Indicador del sistema inmovilizador (HISS)
(15) Botón SEL
(16) Indicador de baja presión de aceite



NT700V-VA 09 castellano:Maquetación 1 12/6/09 10:19 Página 17



N.º ref.	Descripción	Función
1	Indicador del combustible	Muestra de forma aproximada el combustible disponible (página 25). La aguja del indicador de combustible llegará hasta el máximo en la escala una vez al poner el interruptor de encendido en la posición ON.
2	Velocímetro	Muestra la velocidad de conducción. Muestra la velocidad en kilómetros por hora (km/h) y/o millas por hora (mph) dependiendo del tipo. La aguja del velocímetro subirá hasta el máximo en la escala una vez al poner el interruptor de encendido en la posición ON.
3	Indicador de intermitente izquierdo (verde)	Parpadea cuando funciona el intermitente izquierdo. Debe iluminarse durante unos segundos y luego apagarse al poner el interruptor de encendido en la posición ON.
4	Indicador de punto muerto (verde)	Se ilumina cuando la transmisión está en punto muerto. También debe iluminarse durante unos segundos y luego apagarse al poner el interruptor de encendido en la posición ON.

N.º ref.	Descripción	Función
5	Pantalla multifunción	La pantalla incluye las funciones siguientes: Esta pantalla muestra la visualización inicial (página 24).
	Cuentakilómetros total	Muestra el kilometraje acumulado (página 27).
	Cuentakilómetros parcial A y B	Muestra el kilometraje de cada trayecto (página 27).
	Indicador de consumo de combustible actual	Muestra el indicador de consumo de combustible actual (página 28).
	Indicador del promedio de consumo de combustible	Muestra el indicador del promedio de consumo de combustible después de ponerlo a cero (página 28).
	Reloj digital	Muestra la hora y los minutos (página 30).

N.º ref.	Descripción	Función
6	Piloto indicador de funcionamiento defectuoso de PGM-FI (MIL) (ámbar)	Se ilumina cuando hay anomalías en el sistema PGM-FI (Inyección de combustible programada). También debe encenderse durante unos segundos y después apagarse cuando se pone el interruptor de encendido en la posición ON y el interruptor de parada del motor está en ⟳ (RUN). Si se enciende en cualquier otro momento, reduzca la velocidad y lleve la motocicleta a su concesionario Honda lo más pronto posible.
7	Indicador del intermitente derecho (verde)	Parpadea cuando funciona el intermitente derecho. Debe encenderse durante unos segundos y luego apagarse cuando el interruptor de encendido se pone en la posición ON.

N.º ref.	Descripción	Función
8	Tacómetro	Muestra las revoluciones por minuto del motor. La aguja del tacómetro llegará hasta el máximo en la escala una vez al poner el interruptor de encendido en la posición ON.
9	Zona roja del tacómetro	Nunca permita que la aguja del tacómetro entre en la zona roja, incluso después de que el motor se haya asentado. **AVISO** Sobrepasar la velocidad máxima recomendada del motor (el principio de la zona roja del tacómetro) podría producir daños importantes en el motor.
10	Indicador de temperatura del refrigerante	Muestra la temperatura del refrigerante (página 26). La aguja del indicador de temperatura del refrigerante subirá hasta el máximo en la escala una vez al poner el interruptor de encendido en la posición ON.
11	Indicador de la luz de carretera (azul)	Se enciende cuando el faro está en luz de carretera. También debe iluminarse durante unos segundos y luego apagarse al poner el interruptor de encendido en la posición ON.

N.º ref.	Descripción	Función
12	Botón SET	Este botón se utiliza para ajustar la hora (página 30).
13	Indicador del sistema Antibloqueo de Frenos (ABS) (ámbar) (NT700VA)	Este piloto se enciende normalmente cuando el interruptor de encendido está en la posición ON, y se apaga cuando la velocidad de la motocicleta supera los 10 km/h. Si hay algún problema en el sistema antibloqueo de frenos, este piloto se enciende y permanece encendido (página 86).
14	Indicador del sistema inmovilizador (HISS) (rojo)	Este indicador se enciende durante unos segundos cuando se gira el interruptor de encendido a la posición ON y el interruptor de parada del motor está en ⟳ (RUN). Después se apagará si se ha introducido la llave con la codificación correcta. Si se introduce una llave con codificación incorrecta, el indicador permanecerá encendido y el motor no arrancará (página 55).

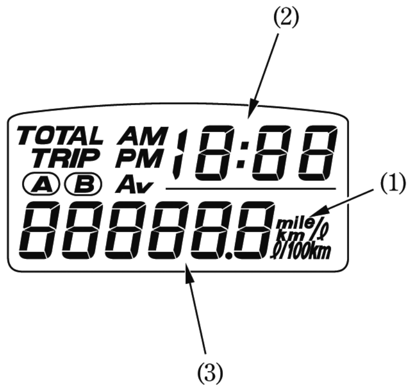
N.º ref.	Descripción	Función
15	Botón SEL	Excepto para el tipo E: Este botón se utiliza para poner a cero el cuentakilómetros parcial, para ajustar la hora, para seleccionar el cuentakilómetros parcial o total o el indicador de consumo de combustible actual o de promedio de consumo de combustible, para poner a cero el promedio de consumo de combustible o para cambiar las unidades de kilometraje del indicador de consumo de combustible (páginas 27-31). Para el tipo E: Este botón se utiliza para poner a cero el cuentakilómetros parcial, para ajustar la hora, para seleccionar el cuentakilómetros parcial o total o el indicador de consumo de combustible actual o de promedio de consumo de combustible o para poner a cero el promedio de consumo de combustible (páginas 27-31).

N.º ref.	Descripción	Función
16	Indicador de baja presión de aceite (rojo)	Se enciende cuando la presión del aceite del motor está por debajo del régimen de trabajo normal. Se debería iluminar cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (encendido) y el motor no está funcionando. Se debería apagar al arrancar el motor, aunque puede parpadear ocasionalmente a la velocidad de ralentí o cerca de ella cuando el motor está caliente. **AVISO** El funcionamiento del motor con una presión de aceite insuficiente puede producir daños graves en el motor.

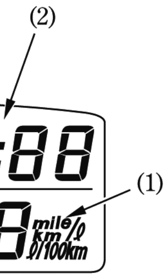
Pantalla inicial
Cuando se gira el interruptor de encendido a la posición ON, la pantalla mostrará temporalmente todos los modos y los segmentos digitales, de forma que pueda comprobar que la pantalla de cristal líquido funciona correctamente.

La unidad “millas/l” (1) sólo aparece en el tipo E.

El reloj digital (2) y el cuentakilómetros parcial (3) se pondrán a cero si se desconecta la batería.



(1) “millas/l”
(2) Reloj digital
(3) Cuentakilómetros parcial

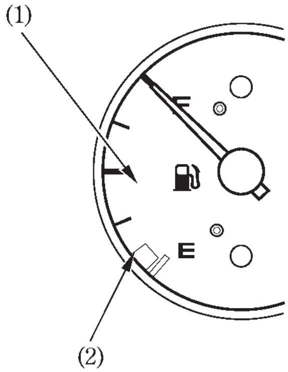


Indicador de combustible

El indicador de combustible (1) muestra de forma aproximada el combustible disponible en una pantalla graduada.

Cuando la aguja del indicador llega a la zona roja (2), queda poco combustible y debe llenar el depósito lo antes posible. La cantidad de combustible que queda en el depósito con el vehículo vertical cuando la aguja llega a la zona roja es aproximadamente:

3,7 l



(1) Indicador de combustible
(2) Zona roja

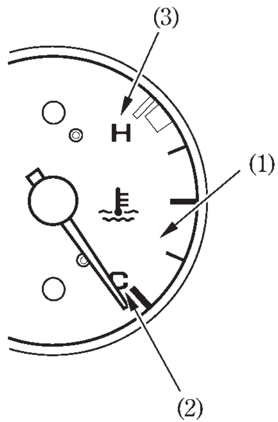
Indicador de temperatura del refrigerante

El indicador de temperatura del refrigerante (1) muestra la temperatura del refrigerante.

Cuando la aguja empiece a superar la marca C (frío) (2), el motor estará lo suficientemente caliente para conducir la motocicleta.
El rango de temperatura de funcionamiento normal está entre las marcas H y C. Si la aguja llega a la marca H (caliente) (3), apague el motor y compruebe el nivel de refrigerante del depósito de reserva. Lea las páginas 39-40 y no conduzca la motocicleta hasta que se haya corregido el problema.

AVISO

Sobrepasar la temperatura máxima de funcionamiento puede causar daños importantes en el motor.



(1) Indicador de temperatura del refrigerante
(2) Marca C (frío)
(3) Marca H (caliente)

NT700V-VA 09 castellano:Maquetación 1 12/6/09 10:19 Página 27

Cuentakilómetros total / Cuentakilómetros parcial / Indicador de Consumo de Combustible actual/ Indicador de promedio de Consumo de Combustible

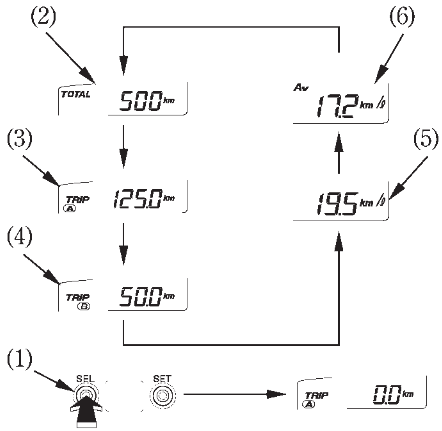
Pulse el botón SEL (1) varias veces para cambiar el modo de visualización.

Cuentakilómetros total

Muestra el kilometraje acumulado.

Cuentakilómetros parcial

Muestra el kilometraje por trayecto.
Hay dos cuentakilómetros parciales, el cuentakilómetros parcial A (3) y el cuentakilómetros parcial B (4). Cambie entre las pantallas A y B pulsando el botón SEL varias veces.
Para poner a cero el cuentakilómetros parcial, pulse y mantenga pulsado el botón SEL durante más de 2 segundos mientras la pantalla está en el cuentakilómetros parcial A o B.



(1) Botón SEL
(2) Cuentakilómetros
(3) Cuentakilómetros parcial A
(4) Cuentakilómetros parcial B
(5) Consumo de combustible actual
(6) Promedio de consumo de combustible

Indicador de consumo de combustible actual

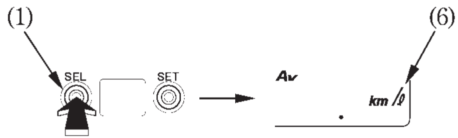
Indica el consumo de combustible momentáneo de cada 3 segundos durante el funcionamiento del motor. Al detenerse la motocicleta, se muestra "—.-".
El consumo indicado puede diferir del consumo de combustible real.
El tipo E utiliza millas/l, y los demás utilizan km/l o l/100 km.

Indicador del promedio de consumo de combustible

El promedio de consumo de combustible desde la puesta a cero hasta el momento actual se indica cada 15 segundos.
El consumo indicado puede diferir del consumo de combustible real.
El tipo E utiliza millas/l, y los demás utilizan km/l o l/100 km.

Para poner a cero el promedio de consumo de combustible (6), mantenga pulsado el botón SEL (1) durante más de 2 segundos con la pantalla en el promedio de consumo de combustible.

El promedio de consumo de combustible se pondrá a cero si se desconecta la batería.



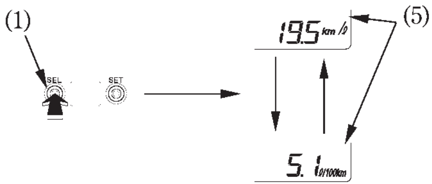
(1) Botón SEL
(6) Promedio de consumo de combustible

Cambio de la unidad de consumo de combustible

(Excepto el tipo E)

El indicador de consumo de combustible actual/promedio de consumo de combustible muestra “km/l” o “l/100 km”

Mantenga pulsado el botón SEL (1) durante más de 2 segundos con la pantalla en el consumo de combustible actual (5).



(1) Botón SEL
(5) Consumo de combustible actual

Cambio de la unidad de kilometraje y consumo de combustible

(Sólo tipo E)

El cuentakilómetros total/parcial puede mostrar “millas” o “km”.

El indicador de consumo de combustible puede mostrar “millas/l” o “km/l”.

1. Gire el interruptor de encendido a la posición ON.
2. Mantenga pulsado el botón SET durante más de 4 segundos.
3. Pulse el botón SEL para seleccionar “millas”/ “millas/l” o “km”/ “km/l”.
4. Para finalizar la selección, pulse el botón SET.

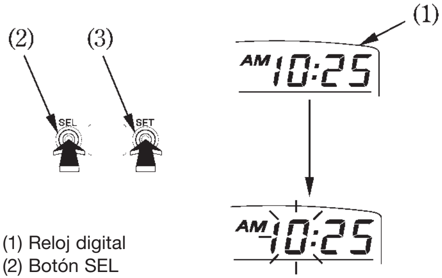
La pantalla dejará de parpadear automáticamente si no se pulsa el botón durante aproximadamente 30 segundos.

Al apagar el interruptor de encendido durante los procedimientos de preajuste, se registrarán los datos preestablecidos antes de apagar el interruptor.

Reloj digital

El reloj digital indica las horas y los minutos hasta las 12:59 con formato “AM” y “PM”. Para ponerlo en hora, proceda de la forma siguiente:

1. Gire el interruptor de encendido a la posición ON.
2. Mantenga pulsados los botones SEL (2) y SET (3) durante más de 2 segundos. El reloj pasará al modo de puesta en hora y la pantalla parpadeará.



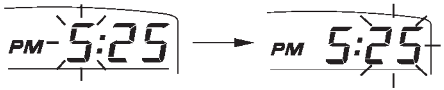
(1) Reloj digital
(2) Botón SEL
(3) Botón SET

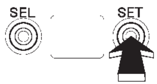
3. Para ajustar la hora, pulse el botón SEL hasta que se muestre la hora deseada y AM o PM.
   - El indicador de la hora avanza una hora cada vez que se pulsa el botón.
   - El indicador de la hora avanza deprisa si se mantiene pulsado el botón.





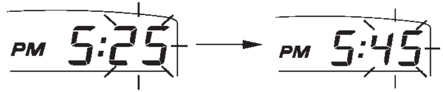
4. Pulse el botón SET. Los minutos empezarán a parpadear.





5. Para ajustar los minutos, pulse el botón SEL hasta el minuto deseado. La visualización de minutos regresará a “00” cuando se alcancen los “60” minutos sin que afecte a la hora mostrada.

- La hora avanza un minuto cada vez que se pulsa el botón.
- La hora avanza deprisa si se mantiene pulsado el botón.





6. Para finalizar el ajuste, pulse el botón SET o ponga el interruptor de encendido en la posición OFF. La pantalla dejará de parpadear automáticamente y el ajuste se cancelará si no se pulsa el botón durante aproximadamente 30 segundos.

Si se desconecta la batería, la hora del reloj se restablecerá a la 1:00 AM.

ELEMENTOS PRINCIPALES
(Información necesaria para utilizar esta motocicleta)

SUSPENSIÓN
Suspensión trasera
La suspensión trasera puede adaptarse al tipo de conducción deseado según distintas condiciones de conducción y peso del conductor/pasajero haciendo ajustes de precarga del muelle con el regulador.

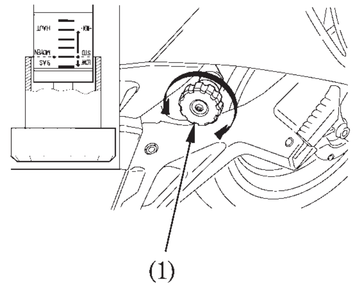
<u>Precarga del muelle:</u>
Este modelo tiene el regulador de precarga del muelle en el lado izquierdo.
El regulador de precarga del muelle tiene 40 posiciones para diferentes condiciones de carga o de conducción.

Para regular la precarga del muelle, gire el mando del regulador (1).

Para reducir (LOW):
Gire el regulador en el sentido contrario a las agujas del reloj hacia LOW para unas condiciones de carga ligera y de carretera sin problemas.
Para aumentar (HIGH):
Gire el regulador en el sentido de las agujas del reloj hacia HIGH para una conducción más sólida y para carreteras en malas condiciones.

Para poner el regulador en la posición normal, proceda del siguiente modo:

1. Gire el mando del regulador de precarga del muelle (1) en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que llegue al tope (sin forzarlo). Ésta es la posición LOW total.
2. El regulador vuelve a la posición normal cuando se gira el mando del regulador de precarga del muelle en el sentido de las agujas del reloj hasta que suenan 11 clics.



(1) Mando del regulador de precarga del muelle

El conjunto del amortiguador trasero incluye una unidad amortiguadora que contiene nitrógeno a alta presión. No intente desmontar ni reparar el amortiguador; se debe sustituir cuando esté desgastado. Su eliminación solamente debería realizarla su concesionario Honda. Las instrucciones de este manual del propietario están limitadas únicamente a la regulación de los amortiguadores.

FRENOS

Los dos frenos, delantero y trasero, son del tipo hidráulico de disco.

Al desgastarse las pastillas del freno, el nivel del líquido de frenos disminuye.

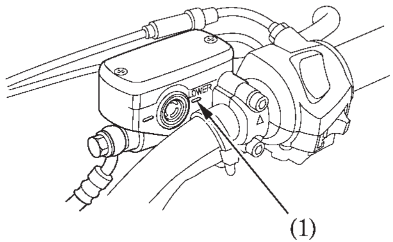
No hay que realizar ajuste alguno; sin embargo, se debe inspeccionar periódicamente el nivel del líquido y el desgaste de las pastillas. Debe inspeccionarse el sistema con frecuencia para asegurarse de que no haya fugas de líquido. Si el movimiento libre de la maneta de control o del pedal del freno fuese excesivo y las pastillas del freno no estuviesen desgastadas más allá del límite recomendado (página 119), probablemente haya aire en el sistema del freno y éste deberá purgarse. Póngase en contacto con su concesionario Honda para realizar esta tarea.

Nivel de líquido del freno delantero:

Compruebe el nivel del líquido con la motocicleta en posición vertical. Debería estar por encima de la marca de nivel inferior (LOWER) (1). Si está en la marca de nivel LOWER o por debajo de ella, compruebe el desgaste de las pastillas de freno (página 119).

Se deben sustituir las pastillas desgastadas. Si las pastillas no están desgastadas, haga inspeccionar su sistema de frenos para ver si tiene fugas.

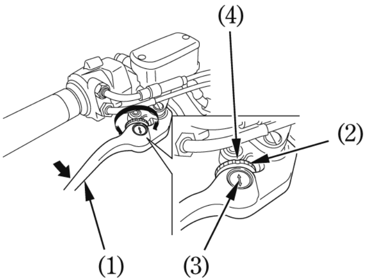
El líquido de frenos recomendado es Honda DOT 4 u otro equivalente (los envases siempre deben estar precintados).



(1) Marca de nivel inferior (LOWER)

Maneta del freno delantero:
La distancia entre la punta de la maneta del freno (1) y la empuñadura se puede regular girando el regulador (2) mientras empuja la maneta hacia delante.
Alinee la flecha (3) de la maneta del freno con la marca de referencia (4) del regulador.

Accione varias veces el freno y compruebe si la rueda gira libremente después de haber soltado la maneta del freno.



(1) Maneta del freno
(2) Regulador
(3) Flecha
(4) Marca de referencia

Otras comprobaciones:
Asegúrese de que no existe ninguna fuga de líquido. Compruebe que no haya deterioro ni grietas en los manguitos y elementos.

Nivel del líquido del freno trasero:

El depósito de reserva está situado debajo del asiento.

Desmonte el asiento (página 62).

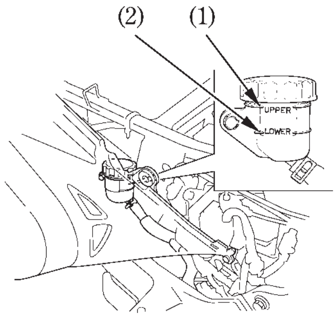
Compruebe el nivel del líquido con la motocicleta en posición vertical. Debería estar entre las marcas de nivel superior (UPPER) (1) e inferior (LOWER) (2). Si está en la marca de nivel inferior (LOWER) o por debajo de ella, compruebe el desgaste de las pastillas del freno trasero (página 120).

Se deben sustituir las pastillas desgastadas. Si las pastillas no están desgastadas, haga inspeccionar su sistema de frenos para ver si tiene fugas.

El líquido de frenos recomendado es Honda DOT 4 u otro equivalente (los envases siempre deben estar precintados).

Otras comprobaciones:

Asegúrese de que no existe ninguna fuga de líquido. Compruebe que no haya deterioro ni grietas en los manguitos y elementos.

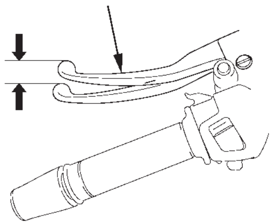


(1) Marca de nivel superior (UPPER)
(2) Marca de nivel inferior (LOWER)

EMBRAGUE

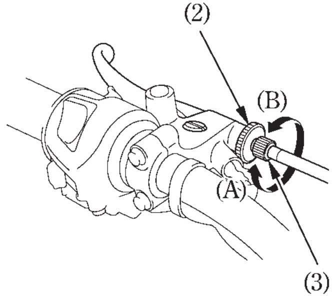
El embrague debe ajustarse si la motocicleta se cala al cambiar de marcha o tiende a avanzar lentamente, o si el embrague patina, haciendo que la aceleración se ralentice en relación con la velocidad del motor. Los ajustes menores pueden realizarse mediante el regulador del cable del embrague (3) situado en la maneta del embrague (1).

El juego libre normal de la maneta del embrague es de:
10 - 20 mm.



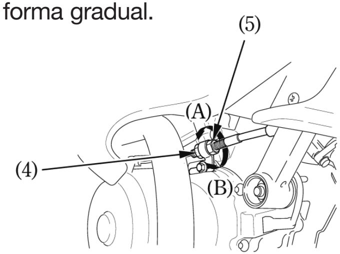
(1) Maneta del embrague

1. Afloje la contratuerca (2) y gire el regulador del cable del embrague. Apriete la contratuerca y compruebe el ajuste.
2. Si el regulador está desenroscado casi hasta el límite o si no puede obtener el juego libre correcto, afloje la contratuerca y gire el regulador del cable del embrague hacia adentro completamente.
   Apriete la contratuerca.



(2) Contratuerca
(3) Regulador del cable del embrague
(A) Aumenta el juego libre
(B) Reduce el juego libre

3. Afloje la contratuerca (4) en el extremo inferior del cable. Gire la tuerca de ajuste (5) para obtener el juego libre especificado. Apriete la contratuerca y compruebe el ajuste.
4. Ponga en marcha el motor, accione el embrague y meta una marcha. Asegúrese de que el motor no se cala y de que la motocicleta no avanza lentamente. Suelte poco a poco la maneta del embrague y abra el acelerador. La motocicleta debería comenzar a moverse suavemente y a acelerar de forma gradual.



(4) Contratuerca
(5) Tuerca de ajuste
(A) Aumenta el juego libre
(B) Reduce el juego libre

Si no puede obtener el ajuste apropiado o si el embrague no funciona correctamente, póngase en contacto con su concesionario Honda.

Otras comprobaciones:
Compruebe que el cable del embrague no tenga deformaciones o señales de desgaste que puedan causar agarrotamientos o fallos. Lubrique el cable del embrague con un lubricante para cables, disponible en tiendas especializadas, para evitar que se desgaste o se corroa prematuramente.

REFRIGERANTE

Recomendaciones sobre el refrigerante

El propietario de la motocicleta debe realizar un mantenimiento correcto del refrigerante para impedir su congelación, sobrecalentamiento y corrosión. Utilice solamente anticongelante de etilenglicol que contenga inhibidores contra la corrosión específicamente recomendados para su uso en motores de aluminio. (VER LA ETIQUETA DEL ENVASE DEL ANTICONGELANTE).

Utilice solamente agua potable con bajo contenido mineral o agua destilada como parte de la solución anticongelante. El agua con un alto contenido de minerales o sal puede ser perjudicial para el motor de aluminio.

El uso de inhibidores de silicato puede provocar un desgaste prematuro de las juntas herméticas de la bomba de agua o el bloqueo de los conductos del radiador. La utilización de agua del grifo puede producir daños en el motor.

La fábrica proporciona una solución al 50% de anticongelante y agua destilada en esta motocicleta. Esta solución de refrigerante es la más adecuada para la mayoría de las temperaturas de funcionamiento y ofrece además una buena protección contra la corrosión. Una concentración más alta de anticongelante disminuye el rendimiento del sistema de refrigeración y sólo se recomienda cuando sea necesaria una mayor protección contra la congelación. Una concentración de menos del 40/60 (40% de anticongelante) no ofrecerá la protección apropiada contra la corrosión. Cuando se den temperaturas de congelación, compruebe con frecuencia el sistema de refrigeración y añada una concentración mayor de anticongelante (un máximo del 60% de anticongelante) en caso necesario.

Inspección

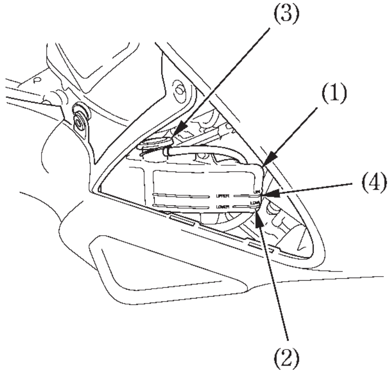
El depósito de reserva está detrás de la cubierta derecha del carenado central.

Compruebe el nivel de refrigerante del depósito de reserva (1) mientras el motor está a la temperatura de funcionamiento normal, con la motocicleta en posición vertical. Si el nivel de refrigerante está por debajo de la marca de nivel inferior (LOWER) (2), quite la cubierta derecha del carenado central (página 68) y el tapón del depósito de reserva (3).

Añada la mezcla de refrigerante hasta que alcance la marca de nivel superior (UPPER) (4). Añada siempre refrigerante al depósito de reserva.

No intente añadir refrigerante quitando el tapón del radiador.

Si el depósito de reserva está vacío, o si la pérdida de refrigerante es excesiva, compruebe si hay fugas y acuda a su concesionario Honda para su reparación.



(1) Depósito de reserva
(2) Marca de nivel inferior (LOWER)
(3) Tapón del depósito de reserva
(4) Marca de nivel superior (UPPER)

COMBUSTIBLE

Depósito de combustible

La capacidad del depósito de combustible, incluido el suministro de reserva, es de:
19,7 l.

Para abrir el tapón de llenado de combustible (1), introduzca la llave de contacto (2) y gírela hacia la derecha. El tapón de llenado de combustible tiene una bisagra y se levantará.

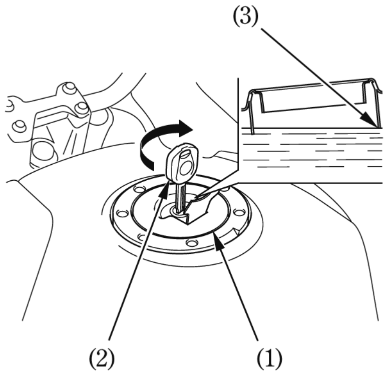
No llene excesivamente el depósito. No debe haber combustible en el orificio de llenado (3).

Después de repostar, cierre el tapón de llenado de combustible empujándolo hacia el orificio de llenado hasta que se oiga un chasquido y quede cerrado. Extraiga la llave.

⚠ ADVERTENCIA

La gasolina es sumamente inflamable y explosiva. Puede sufrir quemaduras o lesiones graves al manejar combustible.

- Apague el motor y no se acerque a fuentes de calor, chispas o llamas.
- Reposte sólo en espacios abiertos.
- Limpie las salpicaduras inmediatamente.



(1) Tapón de llenado de combustible
(2) Llave de contacto
(3) Orificio de llenado

Utilice gasolina sin plomo con un octanaje de 91 o superior.
Si se utiliza gasolina con plomo se provocarán daños prematuros al convertidor catalítico.

AVISO

Si se producen falsas explosiones, detonaciones o el motor “pica biela” a velocidades estables del motor en condiciones de carga normal, cambie a otra marca de gasolina. Si el picado de biela o las detonaciones persisten, póngase en contacto con su concesionario Honda. Si no se sigue dicho procedimiento, se considerará como uso inadecuado y los posibles daños debidos a un uso inadecuado no estarán cubiertos por la Garantía limitada de Honda.

Gasolina con alcohol
Si decide utilizar gasolina con alcohol (gasohol), asegúrese de que el octanaje sea al menos tan alto como el recomendado por Honda. Existen dos tipos de “gasohol”: uno que contiene etanol y otro que contiene metanol. No utilice gasolina con más del 10% de etanol. No use gasolina que contenga metanol (alcohol metílico o de madera) a no ser que incluya también codisolventes e inhibidores de corrosión para el metanol. No utilice nunca gasolina con más del 5% de metanol, incluso cuando ésta tenga codisolventes y sustancias anticorrosivas.

El uso de gasolina con un contenido de etanol superior al 10% (o superior al 5% de metanol) puede:

- Dañar la pintura del depósito de combustible.
- Dañar los tubos de goma del combustible.
- Causar corrosión del depósito de combustible.
- Reducir la maniobrabilidad.

Antes de adquirir combustible en una estación de servicio desconocida, compruebe si el combustible contiene alcohol. Si lo contiene, confirme el tipo y porcentaje de alcohol utilizado. Si detecta algún síntoma de funcionamiento inapropiado cuando utiliza gasolina con alcohol, o una que usted cree que tiene alcohol, cambie la gasolina por otra que usted sepa que no contiene alcohol.

ACEITE DE MOTOR

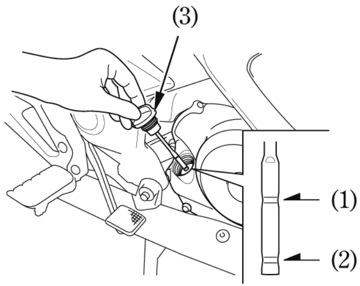
Comprobación del nivel de aceite del motor

Compruebe diariamente el nivel de aceite del motor antes de conducir la motocicleta.
El nivel debe estar entre las marcas de nivel superior (1) e inferior (2) del tapón del orificio de llenado de aceite/varilla de nivel de aceite (3).

1. Arranque el motor y déjelo al ralentí durante 3-5 minutos. Asegúrese de que el indicador de baja presión de aceite se apague. Si la luz del indicador se mantiene encendida, apague el motor en seguida.
2. Pare el motor y ponga la motocicleta sobre el caballete central en una superficie nivelada.
3. Después de 2 ó 3 minutos, quite el tapón del orificio de llenado de aceite/varilla de nivel de aceite, limpie la varilla de nivel de aceite y vuelva a montar el tapón/varilla sin roscarlo. Quite el tapón del orificio de llenado de aceite/varilla de nivel de aceite. El nivel de aceite debe estar entre las marcas de nivel superior e inferior del tapón del orificio de llenado de aceite/varilla de nivel de aceite.
4. Si fuera necesario, añada el aceite especificado (véase la página 100) hasta alcanzar la marca de nivel superior. No lo llene en exceso.
5. Vuelva a poner el tapón del orificio de llenado/varilla de nivel de aceite. Compruebe si hay fugas de aceite.

AVISO

El funcionamiento del motor con una presión de aceite insuficiente puede producir daños graves en el motor.



(1) Marca de nivel superior
(2) Marca de nivel inferior
(3) Tapón del orificio de llenado de aceite/varilla de nivel de aceite

ACEITE DE TRANSMISIÓN FINAL

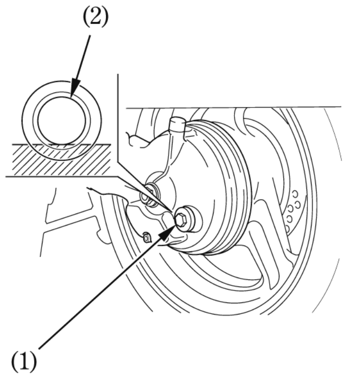
Comprobación del nivel de aceite

Compruebe el nivel de aceite de transmisión final según lo especificado en el programa de mantenimiento (página 94).

1. Coloque la motocicleta sobre el caballete central en una superficie nivelada.
2. Quite el tapón del orificio de llenado de aceite (1).
3. Compruebe que el nivel de aceite alcanza el borde inferior del orificio de inspección de llenado de aceite (2).

Si el nivel está bajo, compruebe si hay fugas. Vierta aceite limpio a través del orificio de inspección de llenado de aceite hasta que alcance el borde inferior de la abertura.

Aceite recomendado:
ACEITE PARA ENGRANAJES HIPOIDE SAE 80



(1) Tapón del orificio de llenado de aceite
(2) Orificio de inspección de llenado de aceite

NEUMÁTICOS SIN CÁMARA

Para hacer funcionar de forma segura su motocicleta, sus neumáticos deben ser del tipo y tamaño correctos, estar en buenas condiciones, con la banda de rodadura adecuada y estar inflados correctamente para la carga que está transportando. Las páginas siguientes ofrecen información más detallada sobre cómo y cuándo comprobar la presión del aire, cómo inspeccionar sus neumáticos para ver si presentan daños y qué hacer cuando sus neumáticos necesitan ser reparados o sustituidos.

⚠ ADVERTENCIA

El uso de neumáticos demasiado desgastados o inflados de manera incorrecta puede ser motivo de un accidente en el que usted puede perder la vida o resultar herido de gravedad.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario con respecto al inflado y el mantenimiento de los neumáticos.

Presión del aire

Mantener los neumáticos correctamente inflados proporciona la mejor combinación de maniobrabilidad, vida de los neumáticos y comodidad de conducción. Generalmente, los neumáticos poco inflados se desgastan de forma desigual, afectan negativamente a la maniobrabilidad y es más probable que fallen si se recalientan.
Los neumáticos inflados por encima de lo normal hacen que su motocicleta circule de manera más brusca, presentan una mayor tendencia a dañarse con las contingencias de la carretera y se desgastan de forma desigual.

Recomendamos que compruebe visualmente sus neumáticos antes de cada conducción y utilice un manómetro para medir la presión del aire al menos una vez al mes o en cualquier momento en que piense que los neumáticos pudieran estar deshinchados.
Los neumáticos sin cámara tienen cierto grado de capacidad de autosellado si se perforan y a menudo la fuga de aire es muy lenta. Inspecciónelos cuidadosamente para ver si existen perforaciones, especialmente si el neumático no está inflado del todo.

Compruebe siempre la presión del aire cuando los neumáticos estén "fríos", es decir, cuando la motocicleta haya estado aparcada durante al menos tres horas. Si comprueba la presión del aire con los neumáticos "calientes", o lo que es lo mismo, cuando la motocicleta se ha conducido aunque sea unos pocos kilómetros, los resultados de la medición serán más elevados que con los neumáticos "fríos". Esto es normal, por lo que no debe dejar salir aire de los neumáticos para adaptarse a las presiones de aire en frío recomendadas que se ofrecen a continuación. Si lo hace, los neumáticos no se inflarán lo suficiente.

Las presiones recomendadas para neumáticos "fríos" son:

Delantero	250 kPa (2,50 kgf/cm^2)
Trasero	290 kPa (2,90 kgf/cm^2)

Inspección
Cuando compruebe las presiones de los neumáticos, examine también la banda de rodadura de los neumáticos y los laterales para ver si presentan desgaste, daños u objetos extraños.

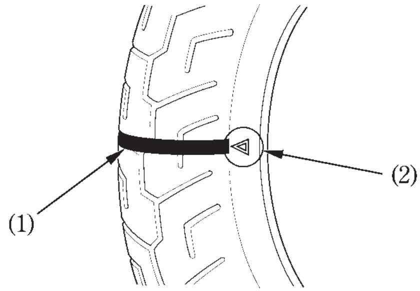
Compruebe si existen:
- Deformaciones o bultos en la parte lateral del neumático o en la banda de rodadura. Sustituya el neumático si encuentra deformaciones o bultos.
- Cortes, hendiduras o grietas en el neumático. Sustituya el neumático si puede ver tejidos o hilos.
- Excesivo desgaste de la banda de rodadura.

Además, si pasa por un bache u objeto duro, apártese a un lado de la carretera lo más pronto posible e inspeccione detenidamente los neumáticos para ver si presentan daños.

Desgaste de la banda de rodadura
Sustituya los neumáticos antes de que la profundidad de la banda de rodadura en el centro del neumático llegue al límite siguiente:

Profundidad mínima de la banda de rodadura	
Delantero:	1,5 mm
Trasero:	2,0 mm

<Para Alemania>
La legislación alemana prohíbe el uso de neumáticos con profundidad de la banda de rodadura inferior a 1,6 mm.



(1) Indicador de desgaste
(2) Marca de posición del indicador de desgaste

Reparación de los neumáticos
Si un neumático está pinchado o dañado, debería sustituirlo, no repararlo. Como se ha comentado antes, un neumático que se haya reparado, de forma temporal o permanente, tendrá una velocidad y unos límites de rendimiento menores que un neumático nuevo.

Una reparación temporal, como, por ejemplo, un tapón para un neumático sin cámara, quizás no sea segura para las velocidades y las condiciones de conducción normales. Si se efectúa una reparación temporal o de emergencia en un neumático, deberá conducir más despacio y con más prudencia hasta un concesionario en el que sustituyan el neumático. Si es posible, no debería llevar a un pasajero ni transportar carga hasta que se monte un neumático nuevo.

Aunque un neumático haya sido reparado de forma profesional mediante un parche interno y permanente, no resultará tan satisfactorio como un neumático nuevo. No debería sobrepasar los 80 km/h durante las primeras 24 horas, o 130 km/h en cualquier momento a partir de entonces. Además, no podrá transportar tanto peso con seguridad como con un neumático nuevo. Por consiguiente, recomendamos encarecidamente que sustituya los neumáticos dañados. Si decide reparar un neumático, asegúrese de que la rueda esté equilibrada antes de conducir.

Sustitución de los neumáticos

Los neumáticos que vienen con su motocicleta se han diseñado para adaptarse a las capacidades de rendimiento de su motocicleta y proporcionan la mejor combinación de maniobrabilidad, frenado, durabilidad y comodidad.

⚠ ADVERTENCIA

El montaje de neumáticos inadecuados en su motocicleta puede afectar a la maniobrabilidad y estabilidad de la misma. Esto puede provocar un accidente en el que puede sufrir graves lesiones o incluso perder la vida.

Utilice siempre el tamaño y tipo de neumáticos recomendados en este manual del propietario.

Los neumáticos recomendados para su motocicleta son:

Delantero: 120/70ZR17M/C(58W)
BRIDGESTONE
BT020F RADIAL J

Trasero: 150/70ZR17M/C(69W)
BRIDGESTONE
BT020R RADIAL U

Tipo: pliegues radiales, sin cámara

Cuando sustituya un neumático, utilice solamente uno que sea equivalente al original y asegúrese de que la rueda está equilibrada después de haber montado el neumático nuevo.

Recordatorios importantes de seguridad

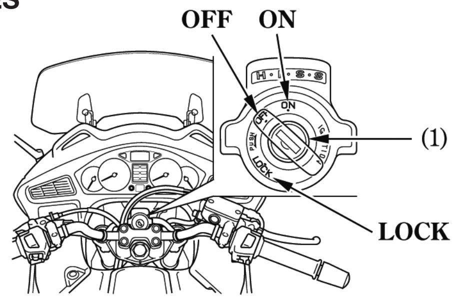
- No monte cámaras en el interior de los neumáticos sin cámara de esta motocicleta. Una acumulación excesiva de calor puede hacer que la cámara estalle.
- Utilice solamente neumáticos sin cámara en esta motocicleta. Las llantas se han diseñado para neumáticos sin cámara, y durante una aceleración o frenado fuertes un neumático con cámara podría deslizarse en la llanta y hacer que el neumático se desinfle rápidamente.

ELEMENTOS INDIVIDUALES ESENCIALES

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

El interruptor de encendido (1) se encuentra debajo del panel de indicadores.

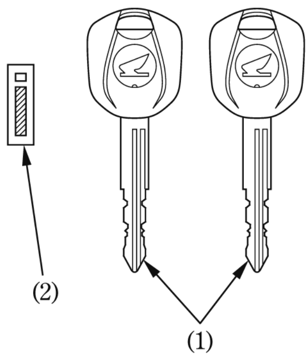
El faro, la luz de posición, las luces de cola y la luz de la matrícula se encenderán cada vez que ponga el interruptor de encendido en “ON”. Si la motocicleta se detiene con el interruptor de encendido en “ON” y el motor no está en funcionamiento, el faro, la luz de posición, las luces de cola y la luz de la matrícula continuarán encendidos, lo que hará que se descargue la batería.



(1) Interruptor de encendido

Posición de la llave	Función	Extracción de la llave
LOCK (bloqueo de la dirección)	La dirección está bloqueada. El motor y las luces no pueden accionarse.	Se puede extraer la llave.
OFF	El motor y las luces no pueden accionarse.	Se puede extraer la llave.
ON	El motor y las luces pueden accionarse.	No se puede extraer la llave.

LLAVES
Esta motocicleta tiene dos llaves y una placa de número de llave.



(1) Llaves
(2) Placa de número de llave

Necesitará el número de llave si alguna vez tiene que sustituir una llave. Guarde la placa en un lugar seguro.

Para hacer copias de las llaves, lleve todas las llaves, la placa de número de llave y la motocicleta a su concesionario Honda.

Se pueden registrar hasta cuatro llaves con el sistema inmovilizador (HISS), incluidas las llaves en mano.

Si se pierden todas las llaves, deberá sustituirse el módulo de control del arranque PGM/FI. Para evitar esta posibilidad, recomendamos que si queda solamente una llave, haga una copia inmediatamente para garantizar que siempre esté disponible una copia de reserva.

Estas llaves contienen circuitos electrónicos que se activan mediante el sistema inmovilizador (HISS). Si se dañan los circuitos, las llaves no servirán para poner el motor en marcha.

- No dejar caer las llaves ni colocar objetos pesados sobre ellas.
- No esmerilar, perforar ni modificar de ninguna manera la forma original de las llaves.
- Mantener las llaves alejadas de cualquier objeto magnético.

SISTEMA INMOVILIZADOR (HISS)

HISS es la abreviatura en inglés de Sistema de Seguridad de Encendido de Honda.

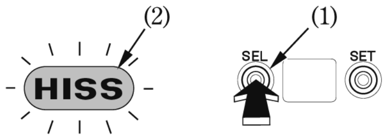
El sistema inmovilizador (HISS) protege su motocicleta de los robos. Para poder poner en marcha el motor es necesario utilizar una llave con la codificación correcta en el interruptor de encendido. Si utiliza una llave de contacto con codificación incorrecta o cualquier otro dispositivo, se desactiva el circuito de arranque del motor.

Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON y el interruptor de parada del motor está en “ “ (RUN), el indicador del sistema inmovilizador (HISS) se ilumina durante unos segundos y después se apaga. Si el indicador permanece encendido, significa que el sistema no reconoce la codificación de la llave. En tal caso, ponga el interruptor de encendido en posición OFF, extraiga la llave, vuelva a introducirla y ponga de nuevo el interruptor en posición ON.

El sistema inmovilizador tiene una función que mantiene el indicador del sistema inmovilizador (HISS) parpadeando a intervalos de 2 segundos durante 24 horas. La función de parpadeo se puede activar o desactivar.

Para modificar la función de parpadeo:

1. Gire el interruptor de encendido a la posición ON.
2. Mantenga pulsado el botón SEL (1) durante más de 2 segundos con la pantalla en el cuentakilómetros total.
   El indicador del sistema inmovilizador (HISS) (2) parpadeará dos veces para indicar que se ha cancelado la función.
   El indicador del sistema inmovilizador (HISS) se iluminará durante 2 segundos para indicar que se ha activado la función.
3. Gire el interruptor de encendido a la posición OFF y retire la llave.



(1) Botón SEL
(2) Indicador del sistema inmovilizador (HISS)

Si el sistema sigue sin reconocer la codificación de la llave, póngase en contacto con su concesionario Honda.

- El sistema puede no reconocer la codificación de la llave si hay otra llave de inmovilizador cerca del interruptor de encendido. Para asegurarse de que el sistema reconoce el código de la llave, guarde cada llave de inmovilizador en un llavero independiente.
- No intente modificar el sistema inmovilizador (HISS) ni añadir otros dispositivos al mismo.
  Podrían presentarse problemas de tipo eléctrico que impedirían la puesta en marcha de la moto.
- Si se pierden todas las llaves, deberá sustituirse el módulo de control del arranque PGM/FI.

<u>Directivas de la UE</u>
Este sistema inmovilizador cumple la Directiva R & TTE (sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación y reconocimiento mutuo de su conformidad).

La declaración de conformidad con la Directiva R & TTE se proporciona al propietario en el momento de la compra. La declaración de conformidad se debería mantener en un lugar seguro. Si ha perdido la declaración de conformidad o no se la proporcionaron, póngase en contacto con su concesionario Honda.

Este equipo funciona de forma secundaria y, por lo tanto, debe aceptar interferencias perjudiciales, incluidas las que proceden de estaciones del mismo tipo, y es posible que no cause interferencias perjudiciales a sistemas que funcionan de forma primaria.

<Sólo Sudáfrica>

ICASA
TA-2007/988
APPROVED

NT700V-VA 09 castellano:Maquetación 1 12/6/09 10:19 Página 58

CONTROLES DEL LADO DERECHO DEL MANILLAR

Interruptor de parada del motor (1)

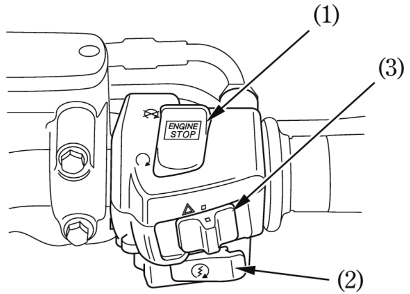
El interruptor de parada del motor (1) está situado junto a la empuñadura del acelerador. Cuando el interruptor esté en la posición (RUN), el motor funcionará. Cuando el interruptor esté en la posición (OFF), el motor no funcionará. Este interruptor sirve principalmente como interruptor de seguridad o de emergencia y debe permanecer normalmente en la posición (RUN).

Si detiene la motocicleta con el interruptor de encendido en ON y el interruptor de parada del motor en OFF, el faro, la luz de posición, las luces de cola y la luz de la matrícula permanecerán encendidos, lo que hará que se descargue la batería.

Botón de arranque (2)

El botón de arranque (2) está debajo del interruptor de los intermitentes de emergencia (3).

Al pulsar el botón de arranque, el motor de arranque pondrá el motor en marcha; el faro se apagará automáticamente, pero las luces de cola permanecerán encendidas. Si el interruptor de parada del motor está en la posición (OFF), el motor de arranque no funciona. En la página 78 encontrará información sobre el procedimiento de arranque.



(1) Interruptor de parada del motor
(2) Botón de arranque
(3) Interruptor de los intermitentes de emergencia

Interruptor de los intermitentes de emergencia (3)
Utilice este sistema únicamente cuando la motocicleta se haya parado en condiciones de emergencia o de peligro. Para activarlo, ponga la llave de contacto en la posición ON y pulse el interruptor con la marca ⚠ . Los intermitentes delanteros y traseros destellarán simultáneamente.

Todos los intermitentes pueden parpadear sin la llave de contacto.

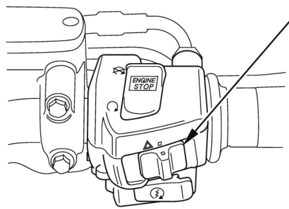
Para activar esta función, proceda del siguiente modo:

1. Ponga la llave de contacto en la posición ON y luego deslice el interruptor de los intermitentes de emergencia hasta la posición con la marca ⚠.
2. Todos los intermitentes seguirán parpadeando incluso después de girar la llave de contacto a la posición OFF.
3. Puede desactivar el parpadeo de los intermitentes poniendo el interruptor de los intermitentes de emergencia en la posición OFF.

   Si se deja el interruptor en la posición OFF durante más de dos segundos y luego se vuelve a poner en la posición ⚠, los intermitentes no se encenderán.

Compruebe que desactiva los intermitentes de emergencia cuando ya no sean necesarios. Si no lo hace, los intermitentes no funcionarán correctamente y provocarán confusión en los otros conductores.

Si todos los intermitentes quedan activados con el motor parado, se descargará la batería.



(3) Interruptor de los intermitentes de emergencia

NT700V-VA 09 castellano:Maquetación 1 12/6/09 10:19 Página 60

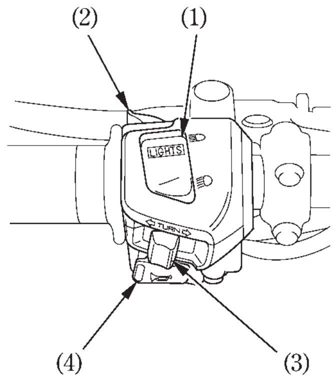
CONTROLES DEL LADO IZQUIERDO DEL MANILLAR

Conmutador de cambio de luces del faro (1)
Pulse el conmutador de cambio de luces hacia la posición (HI) para seleccionar la luz de carretera o hacia la posición (LO) para seleccionar la luz de cruce.

Interruptor de control de la luz de adelantamiento (2)
Al pulsar este interruptor, el faro emite destellos para realizar señales a los vehículos que se aproximan o al adelantar.

Interruptor de intermitentes (3)
Mueva el interruptor hacia la posición ⇐ para indicar un giro a la izquierda y hacia la posición ⇒ para indicar un giro a la derecha. Púlselo para desactivar los intermitentes.

Botón de la bocina (4)
Pulse este botón para que suene la bocina.



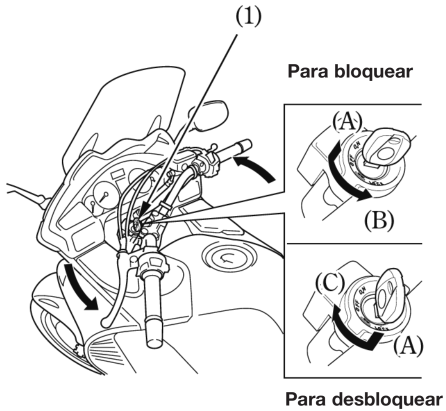
(1) Conmutador de cambio de luces del faro
(2) Interruptor de control de la luz de adelantamiento
(3) Interruptor de intermitentes
(4) Botón de la bocina

CARACTERÍSTICAS (No son necesarias para el funcionamiento)

BLOQUEO DE LA DIRECCIÓN

Para bloquear la dirección, gire el manillar totalmente hacia la izquierda, gire la llave de contacto (1) a la posición LOCK mientras hace presión y después retire la llave. Para desbloquear la dirección, gire la llave a la posición OFF mientras hace presión con la llave.

No gire la llave a la posición LOCK mientras conduce la motocicleta; de lo contrario, provocará una pérdida de control del vehículo.



(1) Llave de contacto
(A) Empuje hacia adentro
(B) Gire a la posición LOCK
(C) Gire a la posición OFF

ASIENTO

Desmontaje:

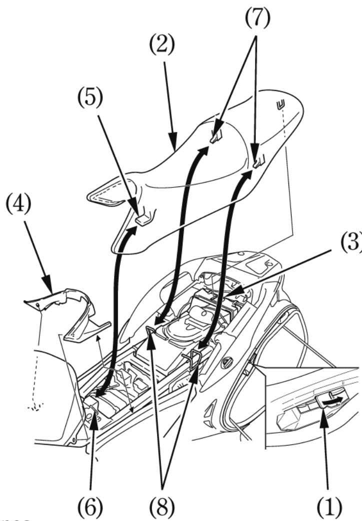
1. Abra la maleta izquierda (página 73).
2. Tire de la palanca (1) y levante el asiento (2) para desbloquear la sujeción del asiento (3). A continuación tire del asiento hacia la parte trasera.
3. Retire la goma del depósito de combustible (4).

No arrastre ni golpee el asiento para evitar que se dañe.

Montaje:

1. Coloque la goma del depósito de combustible.
2. Inserte la guía delantera (5) en el rebaje (6) que está debajo del bastidor y las guías traseras (7) en los tirantes traseros (8) del bastidor. Luego haga presión sobre la parte trasera del asiento.
3. Cierre la maleta izquierda (página 73).

Después del montaje, compruebe que el asiento queda perfectamente sujeto.



(1) Palanca
(2) Asiento
(3) Sujeción del asiento
(4) Goma del depósito de combustible
(5) Guía delantera
(6) Rebaje
(7) Guías traseras
(8) Tirantes traseros

PORTACASCOS

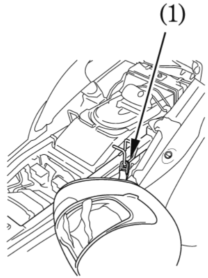
El portacascos está situado debajo del asiento. Desmonte el asiento (página 62). Cuelgue el casco del gancho del portacascos (1). Monte el asiento y ciérrelo bien.

Para colocar los dos cascos en el portacascos, utilice el cable de sujeción de cascos (2) que se guarda en la bolsa de herramientas y colóquelo en el gancho.

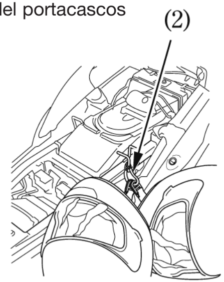
⚠ ADVERTENCIA

Conducir con un casco en el portacascos puede interferir con la rueda trasera o con la suspensión y podría causar un accidente en el que podría sufrir lesiones graves e incluso perder la vida.

Utilice el portacascos solamente mientras la motocicleta esté aparcada. No conduzca con un casco sujeto al portacascos.



(1) Gancho del portacascos



(2) Cable de sujeción de cascos

AJUSTE DE LA ALTURA DEL PARABRISAS

La altura del parabrisas se puede ajustar en 5 posiciones. No intente ajustar el parabrisas mientras conduzca.

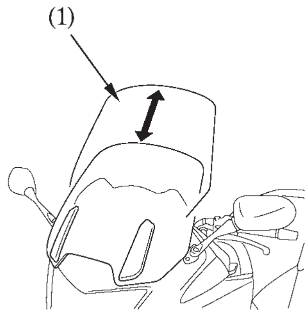
Para ajustar la altura del parabrisas:

1. Sujete el parabrisas (1) por los dos lados.
2. Desplace el parabrisas hacia arriba o hacia abajo hasta que encaje en la posición deseada.

Para mover el parabrisas aplique la fuerza de manera uniforme sobre la derecha y la izquierda.
Compruebe que el ajuste del parabrisas vaya suave y que la zona de deslizamiento no esté demasiado floja.

Si detecta que el parabrisas está muy flojo, póngase en contacto con su concesionario Honda.

Si detecta que el parabrisas está flojo mientras conduce, póngase en contacto con su concesionario Honda.

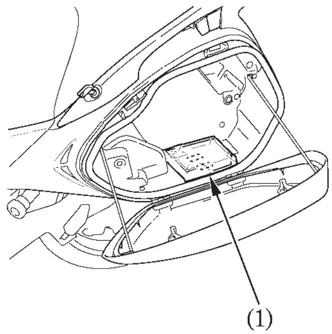


(1) Parabrisas

BOLSA PARA DOCUMENTOS

La bolsa para documentos (1) se encuentra en la maleta izquierda (página 73).

Guarde en la bolsa para documentos el manual del propietario y otros documentos. Cuando lave la motocicleta, procure que el agua no entre en esta zona.

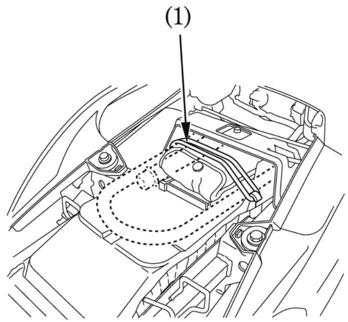


(1) Bolsa para documentos

COMPARTIMENTO DE ALMACENAJE PARA EL CIERRE ANTIRROBO TIPO U

El guardabarros trasero posee un compartimento de almacenaje para guardar el cierre antirrobo tipo U debajo del asiento (página 62). Después de guardarlo, compruebe que sujeta el candado con seguridad utilizando la abrazadera de goma (1).

Algunos cierres antirrobo tipo U no se pueden guardar en el compartimento debido a su forma o a su tamaño.



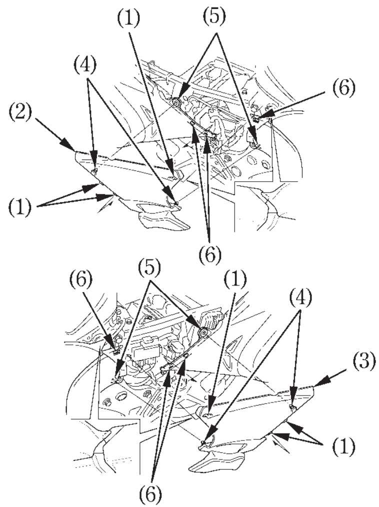
(1) Abrazadera de goma

CUBIERTA LATERAL

Es necesario retirar la cubierta lateral derecha para extraer la rueda trasera. La cubierta lateral izquierda debe retirarse para realizar el mantenimiento del fusible principal.
Las cubiertas izquierda y derecha se desmontan de la misma forma.

Desmontaje:
1. Desmonte el asiento (página 62).
2. Suelte las lengüetas (1) y tire hacia fuera de la cubierta lateral (2) (3) hasta que las guías (4) salgan de los ojales (5).

Montaje:
1. Alinee las lengüetas con los rebajes (6).
2. Coloque la cubierta lateral de modo que las guías queden alineadas con los ojales.
3. Empuje hacia dentro las guías.



(1) Lengüetas
(2) Cubierta lateral derecha
(3) Cubierta lateral izquierda
(4) Guías
(5) Ojales
(6) Rebajes

CUBIERTA DEL CARENADO CENTRAL

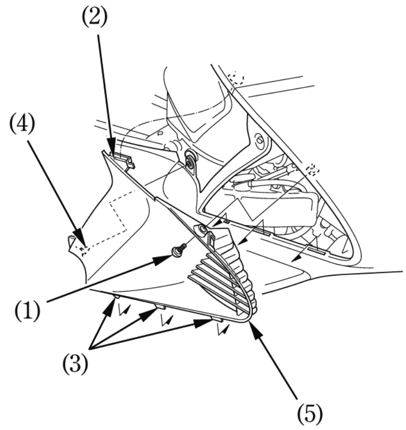
Las cubiertas izquierda y derecha del carenado central se desmontan de la misma forma.

Desmontaje:

1. Desmonte el asiento (página 62).
2. Retire el tornillo (1).
3. Suelte el rebaje (2).
4. Suelte las lengüetas (3) y tire de la guía (4) hacia fuera.
   Extraiga la cubierta del carenado central (5).

Montaje:

- El montaje puede hacerse en el orden inverso al desmontaje.



(1) Tornillo
(2) Rebaje
(3) Lengüetas
(4) Guía
(5) Cubierta del carenado central

GUARDABARROS TRASERO

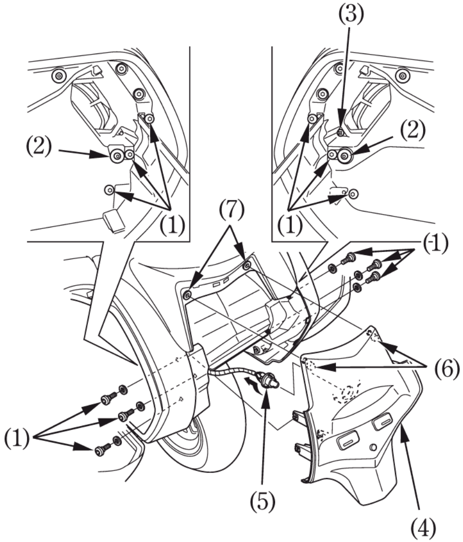
Debe retirarse el guardabarros trasero para sustituir la bombilla de la placa de matrícula y para extraer la rueda trasera.

Desmontaje:

1. Abra las maletas izquierda y derecha (página 73).
2. Quite los tornillos A (1), los tornillos B (2) y el otro tornillo (3) y a continuación tire del guardabarros trasero (4).
3. Gire el portalámparas (5) en sentido contrario a las agujas del reloj y extráigalo.

Montaje:

1. Inserte el portalámparas en el guardabarros trasero y gírelo en el sentido de las agujas del reloj.
2. Instale en primer lugar el borde derecho del guardabarros trasero y a continuación inserte las guías (6) en los ojales (7).
3. Instale el borde izquierdo del guardabarros trasero.
4. Apriete los tornillos A, los tornillos B y el otro tornillo.
5. Cierre las maletas izquierda y derecha (página 73).

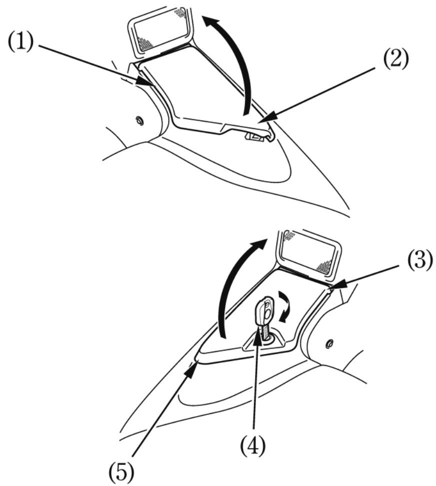


(1) Tornillos A
(2) Tornillos B
(3) Tornillo
(4) Guardabarros trasero
(5) Portalámparas
(6) Guías
(7) Ojales

COMPARTIMENTOS DEL CARENADO

Los compartimentos del carenado son para guardar objetos de poco peso.
No lleve objetos de más de 1,0 kg en cada compartimento del carenado.
Para abrir el compartimento derecho del carenado (1), tire de la cubierta del compartimento derecho del carenado (2).
Para abrir el compartimento izquierdo del carenado (3), inserte la llave de contacto (4), gírela en el sentido de las agujas del reloj y tire de la cubierta del compartimento izquierdo del carenado (5).
Asegúrese de que los compartimentos del carenado están cerrados antes de conducir.

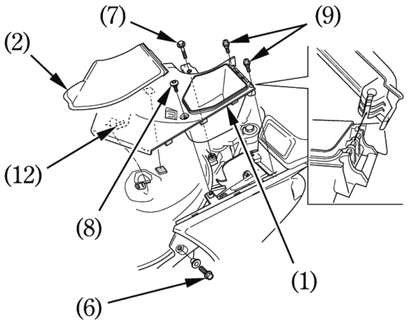
Cuando lave la motocicleta, procure que el agua no entre en esta zona.



(1) Compartimento derecho del carenado
(2) Cubierta del compartimento derecho del carenado
(3) Compartimento izquierdo del carenado
(4) Llave de contacto
(5) Cubierta del compartimento izquierdo del carenado

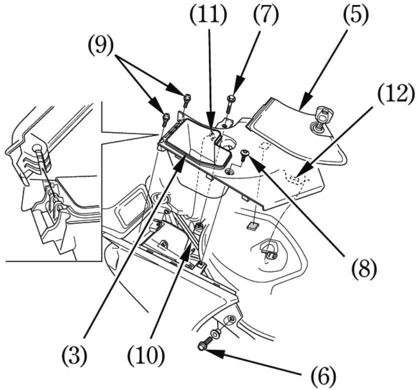
Desmontaje:

1. Extraiga la cubierta del carenado central (página 68).
2. Retire el tornillo A (6).
3. Abra la cubierta del compartimento del carenado (2) (5) y retírela.
4. Quite el tornillo B (7), el tornillo C (8) y los demás tornillos (9).
   Suelte los cables (10) del gancho (11).
5. Suelte el rebaje (12) y extraiga el compartimento del carenado (1) (3).



Montaje:

- El montaje puede hacerse en el orden inverso al desmontaje.



(6) Tornillo A
(7) Tornillo B
(8) Tornillo C
(9) Tornillos
(10) Cables
(11) Gancho
(12) Rebaje



MALETAS

Las maletas (1) son para llevar objetos de poco peso. No lleve más de 5,0 kg en cada maleta.

Las maletas izquierda y derecha funcionan de la misma forma.

<u>Para abrir las maletas:</u>

1. Inserte la llave de contacto (2) y gírela en el sentido de las agujas del reloj.
2. Suelte el cierre tirando de la palanca (3) hacia arriba para abrir la cubierta de la maleta (4).

AVISO

Tenga cuidado al abrir la cubierta, ya que ésta podría caerse de repente. Siga el movimiento de la cubierta con la mano.

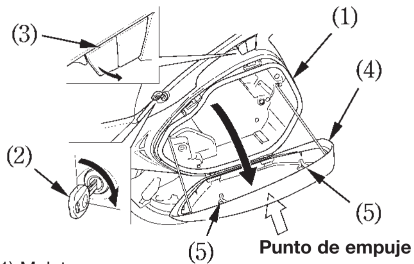
<u>Para cerrar las maletas:</u>

1. Cierre la cubierta de la maleta ejerciendo presión sobre la parte superior, justo en el centro entre los dos percutores (5).
2. Gire la llave de contacto en sentido contrario a las agujas del reloj.

Después de cerrar la cubierta de la maleta, compruebe que esté bien cerrada.

Es posible que la cubierta no haya quedado bien cerrada si la llave no gira con suavidad. Deje de girar la llave y compruebe si la cubierta está bien cerrada.

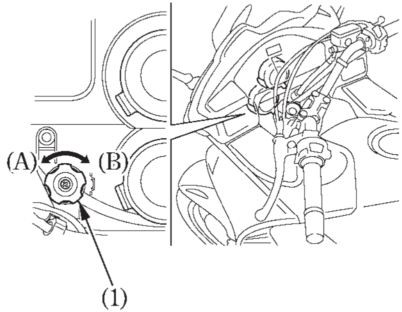
No guarde objetos valiosos ni frágiles. Puede penetrar agua en la maleta a través de la cubierta. Procure que no entre agua en esta zona cuando lave la motocicleta.



(1) Maletas
(2) Llave de contacto
(3) Palanca
(4) Cubierta de la maleta
(5) Percutor

AJUSTE VERTICAL DEL ENFOQUE DEL FARO

El ajuste vertical se puede realizar girando el mando (1) hacia dentro o hacia fuera según sea necesario.
Cumpla las leyes y disposiciones locales.



(1) Mando
(A) Arriba
(B) Abajo

FUNCIONAMIENTO

INSPECCIÓN PREVIA A LA CONDUCCIÓN

Para su seguridad, es muy importante que dedique cierto tiempo antes de conducir a revisar la motocicleta y comprobar su estado. Si detecta algún problema, trate de resolverlo o haga que lo corrijan en su concesionario Honda.

⚠ ADVERTENCIA

Realizar un mantenimiento incorrecto de la motocicleta o pasar por alto un problema antes de conducir puede provocar accidentes en los que se pueden producir lesiones graves e incluso perder la vida.

Realice siempre una inspección previa a la conducción antes de cada salida y corrija cualquier problema.

1. Nivel de aceite del motor - llene el depósito cuando sea necesario (página 44). Compruebe si hay fugas.
2. Nivel de combustible - llene el depósito de combustible cuando sea necesario (página 41). Compruebe si hay fugas.
3. Nivel de refrigerante - añada refrigerante en caso necesario.
   Compruebe si hay fugas (páginas 39-40).
4. Frenos delantero y trasero - verifique su funcionamiento y cerciórese de que no hay fugas de líquido de frenos (páginas 34-36).

5. Neumáticos - compruebe el estado y la presión (páginas 46-51).
6. Acelerador - compruebe si se abre suavemente y si se cierra por completo en cualquier posición del manillar (página 108).
7. Luces y bocina - compruebe si el faro, las luces de cola y la luz de freno, la luz de posición, la luz de la matrícula, los intermitentes, los indicadores y la bocina funcionan correctamente.
8. Interruptor de parada del motor - compruebe su correcto funcionamiento (página 58).
9. Sistema de corte del encendido del caballete lateral - compruebe que funciona correctamente (página 111).

PUESTA EN MARCHA DEL MOTOR

Siga siempre el procedimiento correcto de arranque que se indica a continuación.

La motocicleta dispone de un sistema de corte del encendido en el caballete lateral. El motor no puede ponerse en marcha con el caballete lateral bajado, a menos que la transmisión esté en punto muerto. Si el caballete lateral está levantado, el motor puede ponerse en marcha en punto muerto o en una velocidad accionando la maneta del embrague. Después de arrancar con el caballete lateral bajado, el motor se parará si se mete una marcha antes de levantar el caballete lateral.

Para proteger el convertidor catalítico del sistema de escape de la motocicleta, evite estar mucho tiempo con el motor al ralentí y no utilice gasolina con plomo.

El escape de su motocicleta contiene monóxido de carbono, que es un gas tóxico. Se pueden producir altos niveles de monóxido de carbono rápidamente dentro de los recintos cerrados, como puede ser un garaje.
No ponga en marcha el motor con la puerta del garaje cerrada. Incluso con la puerta abierta, tenga el motor en marcha sólo el tiempo necesario para sacar la motocicleta del garaje.

No utilice el arranque eléctrico durante más de 5 segundos seguidos. Suelte el botón de arranque durante 10 segundos aproximadamente antes de pulsarlo de nuevo.

Preparación
Antes de arrancar, introduzca la llave de contacto, gire el interruptor de encendido a ON y confirme lo siguiente:
- El sistema inmovilizador (HISS) está en la posición OFF (Desconexión).
- La transmisión está en punto muerto (luz del indicador de punto muerto en ON).
- El interruptor de parada del motor está en la posición ⟳ (RUN).
- El indicador de baja presión de aceite está encendido.
- El piloto indicador de funcionamiento defectuoso (MIL) PGM-FI está en OFF.
- El piloto indicador del ABS está encendido. (NT700VA).

El indicador de baja presión del aceite se debería apagar unos segundos después de que arranque el motor. Si el indicador de baja presión de aceite se enciende con la motocicleta en marcha, pare el motor inmediatamente y compruebe el nivel del aceite.

AVISO

El funcionamiento del motor con una presión de aceite insuficiente puede producir daños graves en el motor.

Procedimiento de arranque
El motor de esta motocicleta es de inyección de gasolina con estrangulador automático. Siga el procedimiento que se indica a continuación.

Cualquier temperatura del aire
1. Con el acelerador completamente cerrado, pulse el botón de arranque.

El motor no arrancará si el acelerador está totalmente abierto (debido a que el módulo de control electrónico corta el suministro de combustible).

Si hace funcionar el acelerador o el ralentí rápido durante más de 5 minutos con temperatura del aire normal, puede provocar la decoloración del tubo de escape.

Motor ahogado
Si el motor no arranca después de varios intentos, es posible que esté ahogado.

1. Deje el interruptor de parada del motor en ⟳(RUN).
2. Abra completamente el acelerador.
3. Pulse el botón de arranque durante 5 segundos.
4. Después siga el procedimiento de arranque normal.
   Si al arrancar el motor el ralentí es inestable, abra ligeramente el acelerador.
   Si el motor no arranca, espere 10 segundos y repita los pasos 1 a 4.

Corte del encendido
La motocicleta está diseñada para detener automáticamente el motor y la bomba del combustible en caso de vuelco (un sensor de inclinación corta el sistema de encendido). Antes de volver a poner en marcha el motor, sitúe el interruptor de encendido en la posición OFF y después en ON.

RODAJE

Contribuya a garantizar en el futuro la fiabilidad y el rendimiento de su motocicleta prestando especial atención a la forma en que realiza la conducción durante los primeros 500 km.

Durante este período, evite los arranques a plena potencia y las aceleraciones rápidas.

CONDUCCIÓN

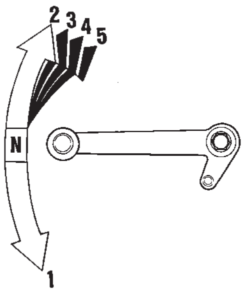
Revise la sección Seguridad de la motocicleta (páginas 1 - 7) antes de conducir.

Compruebe que entiende la función del mecanismo del caballete lateral. (Consulte el PROGRAMA DE MANTENIMIENTO en la página 94 y la explicación del CABALLETE LATERAL en la página 111).

Asegúrese de que no hay materiales inflamables (como hierba u hojas secas) en contacto con el sistema de escape al conducir, cuando está al ralentí o al aparcar la motocicleta.

1. Una vez que se ha calentado el motor, la motocicleta estará lista para su conducción.
2. Mientras el motor está al ralentí, apriete la maneta del embrague y baje la palanca de cambios para pasar a 1ª (corta).
3. Suelte lentamente la maneta del embrague y al mismo tiempo aumente gradualmente la velocidad del motor abriendo el acelerador. La coordinación del acelerador y de la maneta del embrague garantizará una puesta en marcha suave.
4. Cuando la motocicleta alcance una velocidad moderada, cierre el acelerador, tire de la maneta del embrague y cambie a 2ª levantando la palanca de cambios.
   Esta operación debe repetirse para cambiar progresivamente a las marchas 3ª, 4ª y 5ª (largas).

5. Coordine el acelerador y los frenos para obtener una desaceleración uniforme.
6. Se deben utilizar al mismo tiempo los dos frenos, delantero y trasero, y no deben aplicarse con demasiada fuerza para que no se bloquee la rueda; de lo contrario, se reducirá la eficacia del frenado y el control de la motocicleta resultará difícil.



FRENADO

Esta motocicleta está equipada con un nuevo sistema de frenado. Al accionar la maneta del freno delantero, se aplica el freno delantero. Al accionar el pedal del freno trasero, se aplica el freno trasero y parcialmente el freno delantero. Para obtener una eficacia completa de frenado, utilice simultáneamente la maneta y el pedal, como lo haría con el sistema de frenado convencional de cualquier motocicleta.

Al igual que con un sistema de frenado convencional de cualquier motocicleta, la aplicación excesiva de los mandos del freno puede provocar un bloqueo de las ruedas, reduciendo así el control de la motocicleta.

Para conseguir un frenado normal, accione a la vez el pedal y la maneta del freno, al tiempo que cambia a una velocidad más corta que se adapte a la velocidad en carretera. Para obtener el máximo frenado, cierre el acelerador y accione firmemente el pedal y la maneta; apriete la maneta del embrague antes de parar completamente para evitar que el motor se cale.

Recordatorios importantes de seguridad:

- Siempre que sea posible, reduzca la velocidad o frene antes de tomar una curva; si cierra el acelerador o frena en medio de la curva, las ruedas podrían patinar. Si las ruedas patinan, se reducirá el control de la motocicleta.
- Cuando conduzca sobre terreno mojado, bajo la lluvia o sobre superficies de gravilla, su capacidad para la maniobra y el frenado se reducirá. En estas condiciones, debe realizar todos sus movimientos con suavidad. Una aceleración, frenado o giro repentinos podrían provocar la pérdida del control del vehículo. Para su seguridad, tenga mucho cuidado al frenar, acelerar o girar.

- Cuando descienda pendientes largas y pronunciadas, utilice el frenado por compresión del motor, cambiando a velocidades más cortas y usando intermitentemente ambos frenos.
  El uso continuo de los frenos provocará el sobrecalentamiento de los mismos y reducirá su eficacia.
- Conducir con el pie apoyado en el pedal del freno o con la mano en la maneta del freno puede hacer que se encienda la luz de freno, proporcionando indicaciones falsas a los otros conductores. También se pueden sobrecalentar los frenos, reduciéndose su eficacia.

Sistema antibloqueo de frenos (ABS) (NT700VA)
Este modelo también dispone de un sistema antibloqueo de frenos (ABS) diseñado para evitar el bloqueo de las ruedas cuando se frena bruscamente sobre superficies irregulares o en mal estado, al mismo tiempo que mantiene recta la dirección del vehículo.
Aunque es posible que la rueda no se bloquee cuando se frena bruscamente en una curva, la motocicleta puede perder tracción, provocando una pérdida de control.

En algunas situaciones, una motocicleta con ABS puede necesitar una distancia de frenado mayor para detenerse sobre superficies irregulares o sueltas que una motocicleta similar sin ABS.

El ABS no puede subsanar las malas condiciones de la carretera, el mal juicio del conductor o el funcionamiento incorrecto de los frenos. Es responsabilidad suya conducir a una velocidad razonable de acuerdo con las condiciones meteorológicas, el estado de la carretera y el tráfico, dejando siempre un margen de seguridad.

El ABS se autocomprueba y está siempre encendido.

- El ABS se puede activar cuando se produce una bajada o subida brusca en el nivel de la carretera.
  Es importante seguir las recomendaciones relativas a los neumáticos (página 50). El ordenador del ABS funciona comparando la velocidad de las ruedas. El uso de neumáticos no recomendados puede afectar a la velocidad de las ruedas y podría confundir al ordenador del ABS.
- El ABS no funciona a velocidades bajas (de aproximadamente 10 km/h o inferiores).
- El ABS no funciona si la batería está descargada.

Piloto indicador del ABS (NT700VA)

Este piloto se enciende normalmente cuando el interruptor de encendido está en la posición ON, y se apaga cuando la velocidad de la motocicleta supera los 10 km/h. Si el ABS tiene algún problema, el piloto indicador destella y permanece encendido. El sistema ABS no funciona cuando el piloto indicador del ABS está encendido.

Si el piloto indicador del ABS se enciende mientras está conduciendo, detenga la motocicleta en un lugar seguro y apague el motor. Vuelva a encender el motor (ON). El piloto debería encenderse y apagarse después cuando la velocidad de la motocicleta supere los 10 km/h. Si no se apaga, el ABS no está funcionando, aunque los frenos funcionan con el sistema de frenos combinado y proporcionan una capacidad de frenado normal. Sin embargo, debería hacer que revisen el sistema en su concesionario Honda lo antes posible.

El piloto indicador del ABS puede parpadear si gira la rueda trasera con la motocicleta en posición vertical sobre el caballete. Esto es normal. Apague el interruptor de encendido (OFF) y vuélvalo a encender (ON). El indicador debería encenderse y después apagarse cuando la velocidad de la motocicleta supere los 30 km/h.

ESTACIONAMIENTO

1. Después de parar la motocicleta, ponga la caja de cambios en punto muerto, gire el manillar totalmente hacia la izquierda, gire el interruptor de encendido a la posición OFF y retire la llave.
2. Utilice el caballete lateral o el central para apoyar la motocicleta mientras está estacionada.

Aparque la motocicleta sobre una superficie firme y nivelada para evitar que se caiga.
Si aparca la motocicleta en un lugar ligeramente inclinado, coloque la parte delantera hacia arriba para evitar que el caballete lateral pueda moverse y se caiga la motocicleta.

3. Bloquee la dirección para evitar robos (página 61).

Asegúrese de que no haya materiales inflamables como hierba u hojas secas que entren en contacto con el sistema de escape al aparcar la motocicleta.

SUGERENCIAS PARA EVITAR ROBOS

1. Bloquee siempre la dirección y no deje nunca puesta la llave de contacto en el interruptor de encendido. Parece muy sencillo, pero a menudo se nos olvida.
2. Asegúrese de que la información de registro de su motocicleta sea exacta y esté actualizada.
3. Siempre que sea posible, estacione la motocicleta en el interior de un garaje cerrado.
4. Utilice dispositivos antirrobo adicionales de buena calidad.
5. Escriba su nombre, dirección y número de teléfono en este Manual del propietario y llévelo siempre en la motocicleta.
   En muchos casos, se puede localizar fácilmente al propietario de una motocicleta robada gracias a la información escrita en el Manual del propietario que se encuentra en la motocicleta.

NOMBRE:______________________________

DIRECCIÓN:____________________________

____

____

N.º TELÉFONO:__________________________

MANTENIMIENTO

LA IMPORTANCIA DEL MANTENIMIENTO

Es esencial realizar un buen mantenimiento de la motocicleta para conseguir una conducción segura, económica y sin problemas. Además también contribuye a reducir la contaminación atmosférica.

Para ayudarle a realizar un mantenimiento correcto de su motocicleta, las páginas siguientes incluyen un Programa de mantenimiento y un Registro de mantenimiento, con el fin de efectuar un mantenimiento programado regularmente.

Estas instrucciones se basan en el supuesto de que la motocicleta vaya a utilizarse exclusivamente para el fin para el que ha sido diseñada. El funcionamiento prolongado a grandes velocidades o en condiciones excepcionales de humedad o polvo hará necesaria una frecuencia de las reparaciones mayor que la indicada en el programa de mantenimiento. Consulte con su concesionario Honda para obtener las recomendaciones aplicables a sus necesidades y uso individuales.

Si la motocicleta vuelca o se ve implicada en un accidente, haga que el concesionario Honda revise todos los elementos principales, aunque usted pueda hacer algunas reparaciones.

⚠ ADVERTENCIA

Realizar un mantenimiento incorrecto de la motocicleta o pasar por alto un problema antes de conducir puede ser causa de un accidente en el que puede sufrir lesiones graves o incluso perder la vida.

Siga en todo momento las recomendaciones y programas sobre inspección y mantenimiento de este Manual del propietario.

SEGURIDAD EN EL MANTENIMIENTO

Esta sección incluye instrucciones sobre algunas tareas de mantenimiento importantes. Usted puede realizar algunas de esas tareas con las herramientas que se entregan, siempre que tenga conocimientos básicos de mecánica.

Es mejor que otras tareas más difíciles y que requieren herramientas especiales las lleven a cabo profesionales. Normalmente, el desmontaje de las ruedas debería realizarlo solamente un técnico de Honda o cualquier otro mecánico cualificado; las instrucciones que se incluyen en este manual solamente sirven para casos de emergencia.

A continuación se indican algunas de las precauciones de seguridad más importantes. Sin embargo, no podemos advertirle de cada peligro imaginable que puede surgir a la hora de efectuar el mantenimiento. Sólo usted puede decidir si debe realizar o no una tarea determinada.

⚠ ADVERTENCIA

No seguir correctamente las instrucciones y precauciones de mantenimiento puede traer como consecuencia graves lesiones o incluso la muerte.

Siga en todo momento los procedimientos y las precauciones de este Manual del propietario.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- Asegúrese de que el motor está apagado antes de iniciar cualquier tarea de mantenimiento o reparación. Esto contribuirá a eliminar varios peligros potenciales:
  - **Intoxicación por monóxido de carbono producido por los gases del escape.** Compruebe que haya una ventilación adecuada siempre que ponga el motor en marcha.
  - **Quemaduras producidas por piezas calientes.** Deje que se enfríen el motor y el sistema de escape antes de tocarlos.
  - **Lesiones provocadas por piezas móviles.** No ponga en marcha el motor a menos que se le indique.
- Lea las instrucciones antes de comenzar y asegúrese de que tiene las herramientas y conocimientos necesarios.
- Para que la motocicleta no se caiga, estaciónela sobre una superficie firme y nivelada utilizando el caballete lateral o un soporte de mantenimiento.
- Para reducir la posibilidad de un incendio o una explosión, tenga cuidado al trabajar con gasolina o baterías. Para limpiar las piezas utilice disolventes no inflamables, nunca gasolina. No fume y evite las chispas y las llamas cerca de la batería y de todas las piezas relacionadas con el combustible.

Recuerde que su concesionario Honda es el que mejor conoce su motocicleta y está totalmente equipado para su reparación y mantenimiento.

Para garantizar la máxima calidad y fiabilidad, utilice solamente piezas Honda originales nuevas o sus equivalentes para la reparación y sustitución.

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

Realice la inspección previa a la conducción (página 75) al cumplirse cada uno de los períodos de mantenimiento programado.
I: INSPECCIONAR Y LIMPIAR, AJUSTAR, LUBRICAR O CAMBIAR EN CASO NECESARIO
C: LIMPIAR R: CAMBIAR A: AJUSTAR L: LUBRICAR
Las siguientes tareas requieren algún tipo de conocimiento mecánico. Ciertas tareas (en particular las marcadas con uno o dos asteriscos, * y **) pueden necesitar información y herramientas más técnicas. Consulte con su concesionario Honda.

* DEBERÍA REALIZARLO EL CONCESIONARIO HONDA, A MENOS QUE EL PROPIETARIO DISPONGA DE LAS HERRAMIENTAS Y LOS DATOS DE SERVICIO ADECUADOS Y TENGA LA DEBIDA FORMACIÓN MECÁNICA. CONSULTE EL MANUAL DE TALLER OFICIAL DE HONDA
** EN INTERÉS DE LA SEGURIDAD, RECOMENDAMOS QUE ÚNICAMENTE SU CONCESIONARIO HONDA LLEVE A CABO EL MANTENIMIENTO DE ESTOS ELEMENTOS.

Honda recomienda que su concesionario Honda realice la prueba en carretera de su motocicleta una vez efectuado cada mantenimiento periódico.

NOTAS:
(1) Repita el mantenimiento con la frecuencia aquí establecida al llegar a kilometrajes más elevados.
(2) Realice el mantenimiento con más frecuencia cuando conduzca en zonas más húmedas o polvorientas de lo normal.
(3) Cambie cada 2 años, o al intervalo de kilometraje indicado, lo que ocurra primero. Los cambios requieren conocimientos de mecánica.

NT700V-VA 09 castellano:Maquetación 1 12/6/09 10:20 Página 93

	FRECUENCIA / ELEMENTO	LO QUE OCURRA ANTES →		LECTURA DEL CUENTAKILÓMETROS [NOTA (1)]							
			x 1.000 km	1	6	12	18	24	30	36	Ver página
			x 1.000 mi	0.6	4	8	12	16	20	24	
		NOTA	MES		6	12	18	24	30	36	
*	TUBO DEL COMBUSTIBLE					I		I		I	—
*	FUNCIONAMIENTO DEL ACELERADOR					I		I		I	108
	FILTRO DE AIRE	(NOTA 2)					R			R	98
	BUJÍAS				I	R	I	R	I	R	105-106
*	HOLGURA DE VÁLVULAS			I		I		I		I	—
	ACEITE DEL MOTOR			R		R		R		R	100-104
	FILTRO DE ACEITE DEL MOTOR			R		R		R		R	102-104
	REFRIGERANTE DEL RADIADOR	(NOTA 3)				I		I		R	39-40
*	SISTEMA DE REFRIGERACIÓN					I		I		I	—
*	SISTEMA DE SUMINISTRO DE AIRE SECUNDARIO					I		I		I	—

NT700V-VA 09 castellano:Maquetación 1 12/6/09 10:20 Página 94

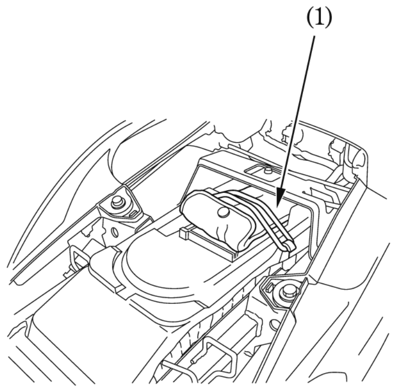
FRECUENCIA / ELEMENTO		LO QUE OCURRA ANTES →		LECTURA DEL CUENTAKILÓMETROS [NOTA (1)]							
			x 1.000 km	1	6	12	18	24	30	36	Ver página
			x 1.000 mi	0.6	4	8	12	16	20	24	
		NOTA	MES		6	12	18	24	30	36	
	ACEITE DE TRANSMISIÓN FINAL					I		I		R	107
	LÍQUIDO DE FRENOS	(NOTA 3)			I	I	R	I	I	R	34-36
	DESGASTE DE LAS PASTILLAS DE FRENO				I	I	I	I	I	I	119-120
	SISTEMA DE FRENOS			I		I		I		I	34-36
*	INTERRUPTOR DE LA LUZ DE FRENO					I		I		I	126
*	ENFOQUE DEL FARO					I		I		I	74
	SISTEMA DEL EMBRAGUE			I	I	I	I	I	I	I	37-38
	CABALLETE LATERAL					I		I		I	111
*	SUSPENSIÓN					I		I		I	—
*	TUERCAS, TORNILLOS Y DISPOSITIVOS DE FIJACIÓN			I		I		I		I	—
**	RUEDAS/NEUMÁTICOS					I		I		I	—
**	COJINETES DEL CABEZAL DE LA DIRECCIÓN			I		I		I		I	—

JUEGO DE HERRAMIENTAS

El juego de herramientas (1) está en la caja de herramientas que se encuentra debajo del asiento (página 62).

Con estas herramientas puede realizar algunas reparaciones de emergencia, pequeños ajustes y sustituciones de piezas.

- Llave Abierta de 10 x 12 mm
- Llave Abierta de 8 mm
- Llave Hexagonal de 5 mm
- Destornillador n.º 3
- Destornillador estrella n.º 2
- Empuñadura para el destornillador
- Llave de Tubo de 8 mm
- Llave de Tubo de 17 mm
- Llave de Tubo de 10 x 12 mm
- Llave para bujías
- Barra de prolongación
- Cable de sujeción de cascos
- Bolsa de herramientas



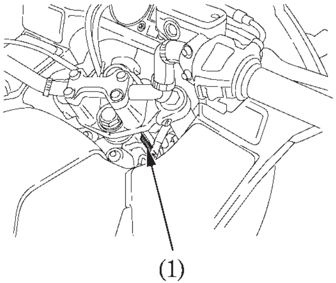
(1) Juego de herramientas

NT700V-VA 09 castellano:Maquetación 1 12/6/09 10:20 Página 96

NÚMEROS DE SERIE

Los números de serie del bastidor y del motor son necesarios para matricular su motocicleta. También pueden ser necesarios al pedir piezas de recambio a través de su concesionario.
Anote aquí los números para que le sirvan como referencia.

N.º DE BASTIDOR ____________________

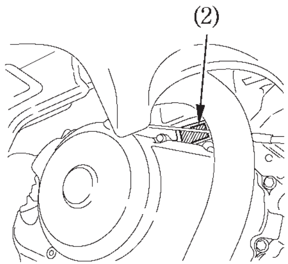


(1) Número del bastidor

El número del bastidor (1) está grabado en el lado derecho del cabezal de dirección.

El número del motor (2) está grabado en la parte superior del cárter.

N.º DEL MOTOR ____________________



(2) Número del motor

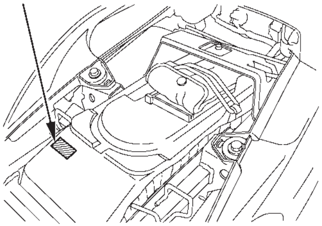
ETIQUETA DE COLOR

La etiqueta de color (1) está pegada al guardabarros trasero debajo del asiento (página 62).
Es útil para pedir piezas de recambio. Anote aquí el color y el código para que le sirvan como referencia.

COLOR ______________________________

CÓDIGO______________________________

(1)



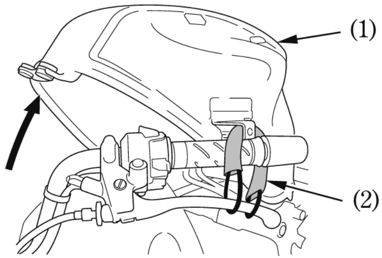
(1) Etiqueta de color

FILTRO DE AIRE

Consulte las Precauciones de Seguridad de la página 91.

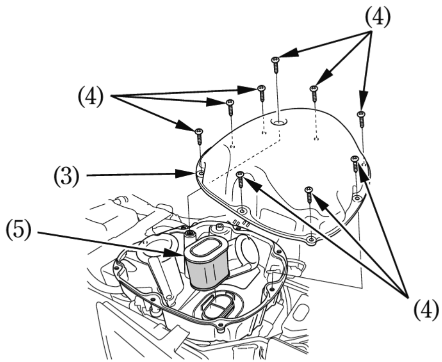
Debe realizarse el mantenimiento del filtro de aire a intervalos regulares (página 93). Realice el mantenimiento con más frecuencia cuando conduzca en zonas más húmedas o polvorientas de lo normal.

1. Desmonte el asiento (página 62).
2. Quite los compartimentos derecho e izquierdo del carenado (página 72).
3. Levante el depósito de combustible (1) y gire el manillar totalmente hacia la izquierda para bloquear la dirección (página 61).
4. Ate el depósito de combustible al manillar izquierdo utilizando el cable de sujeción de cascos (2) que se entrega con el juego de herramientas.



(1) Depósito de combustible
(2) Cable de sujeción de cascos

5. Retire la cubierta de la carcasa del filtro de aire (3) extrayendo los tornillos (4).
6. Extraiga el filtro de aire (5) y tírelo.
7. Instale un filtro de aire nuevo.
   Utilice el filtro de aire original de Honda o un filtro de aire equivalente especificado para su modelo. Si se utiliza un filtro de aire de Honda incorrecto o un filtro de aire no original que no sea de calidad equivalente, el motor puede desgastarse prematuramente o pueden aparecer problemas de rendimiento.
8. Instale las piezas extraídas en el orden inverso al de desmontaje.



(3) Cubierta de la carcasa del filtro de aire
(4) Tornillos
(5) Filtro de aire

ACEITE DE MOTOR

Consulte las Precauciones de Seguridad de la página 91.

Recomendaciones sobre el aceite

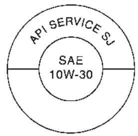
Clasificación API	SG o superior, excepto los aceites calificados como conservadores de energía en la etiqueta de servicio API circular
Viscosidad	SAE 10W-30
Estándar JASO T 903	MA

Aceite recomendado
“ACEITE PARA MOTOCICLETAS DE 4 TIEMPOS” Honda o equivalente.

La motocicleta no necesita aditivos en el aceite.
Utilice el aceite recomendado.
No utilice aceites con aditivos de grafito o de molibdeno. Pueden afectar negativamente al funcionamiento del embrague.
No utilice aceites API SH o de mayor grado que muestren en el envase una etiqueta de servicio de “conservación de la energía” API circular. Pueden afectar a la lubricación y al rendimiento del embrague.



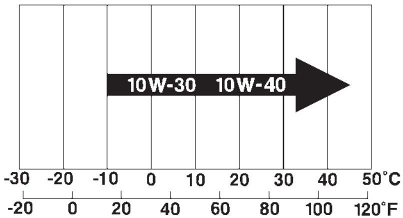
NO RECOMENDADO



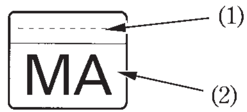
CORRECTO

No utilice aceites de competición no detergentes, vegetales o con base de aceite de ricino.

Viscosidad:
El grado de viscosidad del aceite de motor debe basarse en la temperatura atmosférica media de la zona donde conduce. Lo que sigue es una guía para seleccionar el grado o viscosidad más adecuado del aceite que va a utilizarse a diferentes temperaturas atmosféricas.



Estándar JASO T 903
El estándar JASO T 903 es un índice de referencia para aceites para motores de motocicleta de cuatro tiempos.
Hay dos clases: MA y MB.
En el envase se indica si el aceite se ajusta a la norma. Por ejemplo, la siguiente etiqueta muestra la clasificación MA.



PRODUCTO QUE SE AJUSTA A JASO T 903
LA EMPRESA GARANTIZA ESTE RENDIMIENTO MA:

(1) Número de código de la empresa que vende el aceite
(2) Clasificación del aceite

Aceite del motor y filtro

La calidad del aceite del motor es el factor primordial que afecta a la vida útil del motor. Cambie el aceite del motor según se especifica en el programa de mantenimiento (página 93).
Cuando utilice la motocicleta en zonas de mucho polvo, los cambios de aceite deberán realizarse con más frecuencia que la especificada en el programa de mantenimiento.

Deseche el aceite del motor usado de forma que no afecte negativamente al medio ambiente. Le sugerimos que lleve el aceite usado en un recipiente cerrado a su estación de servicio o centro de reciclado local para su recuperación. No lo tire a la basura ni tampoco lo vierta en el suelo ni en un desagüe.

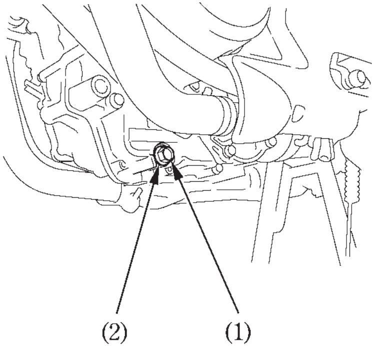
El aceite de motor usado puede provocar cáncer de piel si entra en contacto con ella durante períodos de tiempo prolongados. Aunque esto es poco probable, a menos que se manipule aceite usado diariamente, le recomendamos que se lave bien las manos con agua y jabón tan pronto como sea posible después de haber manipulado aceite usado.

El cambio del filtro de aceite requiere una herramienta especial para el filtro de aceite y una llave dinamométrica. Si no dispone de estas herramientas y de los conocimientos necesarios, le recomendamos que acuda a su concesionario Honda para realizar este servicio.

Si no utiliza una llave dinamométrica para el montaje, consulte con su concesionario Honda tan pronto como sea posible para verificar si el montaje es correcto.

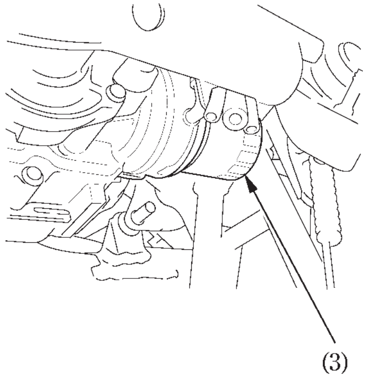
Cambie el aceite de motor con el motor a la temperatura de funcionamiento normal y con la motocicleta apoyada en el caballete lateral para garantizar un drenaje completo y rápido.

1. Para vaciar el aceite, retire el tapón del orificio de llenado/varilla de nivel de aceite, el tapón de drenaje de aceite (1) y la arandela de sellado (2).



(1) Tapón de drenaje de aceite
(2) Arandela de sellado

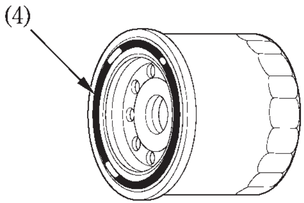
2. Quite el filtro de aceite (3) con una llave para filtros y deje que se vacíe el aceite restante.
   Tire luego el filtro de aceite.



(3) Filtro de aceite

3. Aplique una fina capa de aceite de motor a la junta de goma nueva del filtro de aceite (4).
4. Empleando una herramienta especial y una llave dinamométrica, monte el nuevo filtro de aceite y apriete a un par de:
   26 N·m (2,7 kgf·m)

   Utilice solamente un filtro de aceite Original de Honda o un filtro de calidad equivalente especificado para su modelo. Si se utiliza un filtro de Honda inadecuado o un filtro que no sea de Honda y que no posea una calidad equivalente, se pueden producir daños en el motor.



(4) Junta de goma del filtro de aceite

5. Compruebe si la arandela de sellado del tapón de drenaje se encuentra en buenas condiciones y monte el tapón. Sustituya la arandela de sellado cada dos veces que se cambie el aceite o cuando sea necesario.
   Par de apriete del tapón de drenaje de aceite del motor:
   30 N·m (3,1 kgf·m)
6. Llene el cárter con el aceite de grado recomendado; aproximadamente:
   2,8 l.
7. Vuelva a poner el tapón del orificio de llenado/varilla de nivel de aceite.
8. Arranque el motor y déjelo al ralentí durante 3-5 minutos.
9. Transcurridos 2 ó 3 minutos después de parar el motor, compruebe que el nivel del aceite llega a la marca superior del tapón de llenado/varilla de nivel de aceite, estando la motocicleta en posición vertical y nivelada en el suelo. Asegúrese de que no haya fugas de aceite.

BUJÍAS

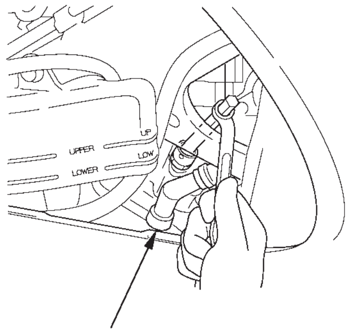
Consulte las Precauciones de Seguridad de la página 91.

Bujías recomendadas:
Normal:
CPR8EA - 9 (NGK) o
U24EPR9 (DENSO)

AVISO

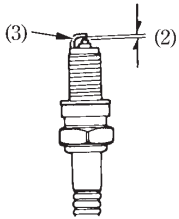
No utilice nunca una bujía con una gama térmica incorrecta. Se podrían producir graves averías en el motor.

1. Quite las cubiertas derecha e izquierda del carenado central (página 68).
2. Desconecte los capuchones de las bujías (1) de sus correspondientes bujías.
3. Limpie la suciedad acumulada alrededor de las bases de las bujías.
   Retire las bujías utilizando la llave para bujías incluida en el juego de herramientas.



(1) Capuchones de las bujías

4. Inspeccione los electrodos y la pieza central de porcelana para ver si presentan depósitos, desgaste o incrustaciones de carbonilla. Si el desgaste es importante o los depósitos son abundantes, sustituya la bujía. Limpie la bujía con restos de carbonilla o humedad con un limpiador de bujías o con un cepillo de alambre.
5. Compruebe la separación entre los electrodos de la bujía (2) empleando una galga de espesores de tipo alambre. Si fuese necesario realizar ajustes, doble con cuidado el electrodo lateral (3).
   La separación debe ser: 0,80 - 0,90 mm
6. Asegúrese de que la arandela de la bujía esté en buenas condiciones.



(2) Separación entre los electrodos de la bujía
(3) Electrodo lateral

7. Con la arandela montada, coloque la bujía con la mano para evitar dañar la rosca.
8. Apriete las bujías:
   - Si la bujía vieja está en buen estado: 1/8 vuelta después de que encaje.
   - Si está montando una bujía nueva, apriétela dos veces para evitar que se afloje:
     a) En primer lugar, apriete la bujía:
        NGK: 1/2 vuelta después de que encaje.
        DENSO: 3/4 vuelta después de que encaje.
     b) A continuación afloje la bujía.
     c) Después vuelva a apretar la bujía:
        1/8 vuelta después de que encaje.

AVISO

Una bujía mal apretada puede dañar el motor. Si la bujía está demasiado floja, se puede dañar un pistón. Si la bujía está muy apretada, se puede dañar la rosca.

9. Vuelva a montar los capuchones de las bujías. Procure no tirar de ningún cable o alambre durante esta operación.
10. Instale los elementos restantes en el orden inverso al de desmontaje.

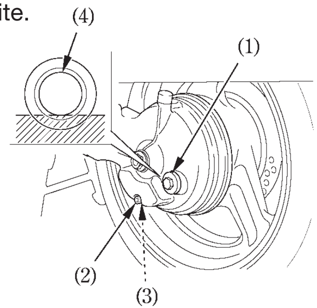
ACEITE DE TRANSMISIÓN FINAL

Consulte las Precauciones de Seguridad de la página 91.

Cambie el aceite según se especifica en el programa de mantenimiento.

Cambie el aceite con la transmisión final a la temperatura de funcionamiento normal y con la motocicleta en posición vertical sobre una superficie nivelada para garantizar un drenaje completo y rápido.

1. Para vaciar el aceite, retire el tapón del orificio de llenado de aceite (1) y el tapón de drenaje de aceite (2).
2. Una vez que se haya drenado todo el aceite, compruebe que la arandela de sellado (3) del tapón de drenaje está en buen estado e instale el tapón de drenaje.
   Par de apriete del tapón de drenaje:
   12 N·m (1,2 kgf·m)
3. Con la motocicleta en posición vertical sobre una superficie nivelada, llene la transmisión final con aceite del grado recomendado; aproximadamente:
   130 cm^3
   Asegúrese de que la transmisión final esté llena hasta el borde inferior del orificio de inspección de llenado de aceite (4) con el aceite recomendado.
4. Monte el tapón del orificio de llenado de aceite.



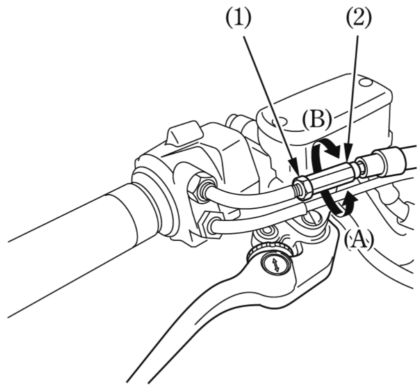
(1) Tapón del orificio de llenado de aceite
(2) Tapón de drenaje de aceite
(3) Arandela de sellado
(4) Orificio de inspección de llenado de aceite

FUNCIONAMIENTO DEL ACELERADOR

Consulte las Precauciones de Seguridad de la página 91.

1. Compruebe si la empuñadura del acelerador gira suavemente desde la posición de apertura completa a la posición de cierre completo, en todo el recorrido de la dirección.
2. Mida el juego libre de la empuñadura del acelerador en la brida de la empuñadura.
   El juego libre estándar debería ser de aproximadamente:
   2,0 - 6,0 mm

Para ajustar el juego libre, afloje la contratuerca (1) y gire el regulador (2).



(1) Contratuerca
(2) Regulador
(A) Aumenta
(B) Disminuye

REFRIGERANTE

Consulte las Precauciones de Seguridad de la página 91.

Cambio de refrigerante

Se debe efectuar la sustitución del refrigerante en un concesionario Honda, a menos que el propietario tenga las herramientas y los datos de servicio correctos y tenga conocimientos de mecánica. Consulte el Manual de taller oficial de Honda.

Añada siempre refrigerante al depósito de reserva. No intente añadir refrigerante quitando el tapón del radiador.

⚠ ADVERTENCIA

No quite el tapón del radiador cuando el motor está caliente. El refrigerante está bajo presión y podría escaldarle gravemente.

Deje siempre enfriar el motor y el radiador antes de quitar el tapón del radiador.

INSPECCIÓN DE LA SUSPENSIÓN DELANTERA Y TRASERA

Consulte las Precauciones de Seguridad de la página 91.

1. Compruebe el conjunto de la horquilla accionando el freno delantero y moviendo vigorosamente la horquilla hacia arriba y hacia abajo. El movimiento de suspensión debe ser suave y no debe haber fugas de aceite.
2. Compruebe los cojinetes del basculante empujando con fuerza sobre un lado de la rueda trasera con la motocicleta situada sobre el caballete central. El juego libre indica un desgaste de los cojinetes.
3. Inspeccione cuidadosamente todos los dispositivos de fijación de la suspensión delantera y trasera para verificar si están bien apretados.

CABALLETE LATERAL

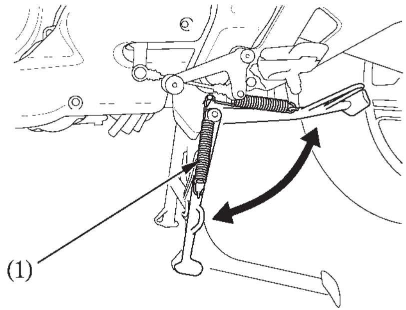
Consulte las Precauciones de Seguridad de la página 91.

Realice el mantenimiento siguiente de acuerdo con el programa de mantenimiento.

Comprobación de funcionamiento:

- Compruebe el muelle del caballete lateral (1) para ver si está dañado o si ha perdido tensión y el conjunto del caballete lateral para verificar si se mueve libremente.
- Compruebe el sistema de corte del encendido del caballete lateral:
  1. Siéntese a horcajadas en la motocicleta, coloque el caballete lateral hacia arriba y ponga la transmisión en punto muerto.
  2. Ponga en marcha el motor y meta una marcha después de apretar el embrague.
  3. Baje el caballete lateral. El motor debe pararse al bajar el caballete lateral.

Si el caballete lateral no actúa como se ha descrito, póngase en contacto con su concesionario Honda para que lo revise.



(1) Muelle del caballete lateral

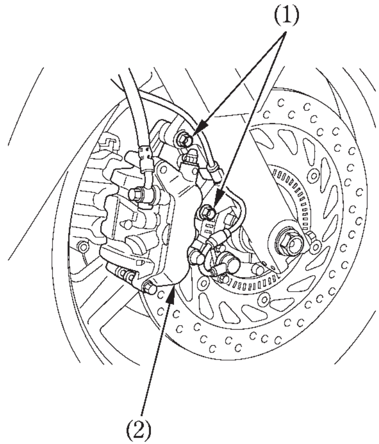
DESMONTAJE DE LAS RUEDAS

Consulte las Precauciones de Seguridad de la página 91.

Desmontaje de la rueda delantera

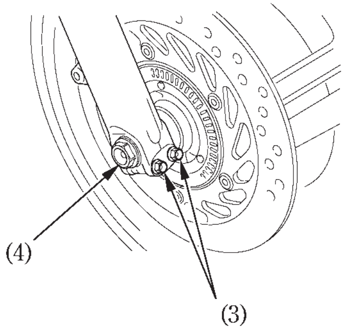
1. Estacione la motocicleta sobre una superficie firme y nivelada.
2. Levante la rueda delantera del suelo colocando un bloque de soporte debajo del motor.
3. Retire los tornillos de sujeción de las pinzas del freno izquierda y derecha (1) y las pinzas del freno izquierda y derecha (2).
   - Al desmontar la pinza del freno, procure no dañar el sensor y el anillo generador de impulsos. (NT700VA)

Para evitar dañar el manguito del freno, sujete el conjunto de la pinza para que no cuelgue del manguito. No retuerza el manguito del freno.



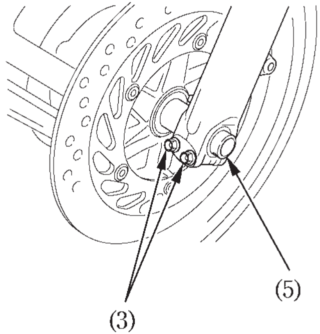
(1) Tornillos de sujeción de la pinza del freno
(2) Pinza del freno

No apriete la maneta del freno ni pise el pedal del freno al retirar el conjunto de la la pinza.
Los pistones de la pinza se verán forzados a salir de los cilindros, con la consiguiente pérdida de líquido de freno. En este caso, será necesario llevar a cabo la reparación del sistema de frenos. Póngase en contacto con su concesionario Honda para realizar esta tarea.



(3) Tornillos de sujeción del eje
(4) Tornillo del eje delantero

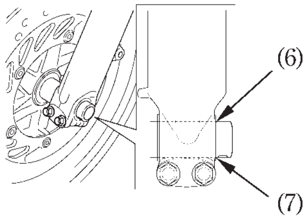
4. Afloje los tornillos de sujeción derecho e izquierdo del eje (3) y retire el tornillo del eje delantero (4).
5. Extraiga el eje delantero (5) y retire la rueda delantera.



(5) Eje delantero

Montaje de la rueda delantera

1. Monte los casquillos laterales en los lados izquierdo y derecho del cubo de la rueda. Coloque la rueda delantera entre las barras de la horquilla e introduzca el eje delantero por el lado izquierdo, a través de la barra izquierda de la horquilla y del cubo de la rueda.
2. Alinee la línea de referencia (6) del eje delantero con la superficie (7) de la barra de la horquilla.
3. Apriete los tornillos de sujeción de la barra izquierda de la horquilla al par especificado:
   22 N·m (2,2 kgf·m)
4. Apriete el tornillo del eje al par especificado:
   59 N·m (6,0 kgf·m)

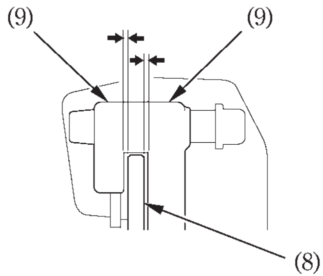


(6) Línea de referencia (7) Superficie

5. Instale las pinzas del freno en las barras de la horquilla. Para evitar que las pastillas de freno sufran daños, ajuste con cuidado el disco del freno (8) entre las pastillas.
   - Al montar la pinza del freno, procure no dañar el sensor y el anillo generador de impulsos. (NT700VA)
6. Coloque los tornillos de sujeción de la pinza y apriételos al par especificado:
   31 N·m (3,2 kgf·m)
7. Accione el freno delantero y mueva la horquilla de arriba a abajo varias veces. Compruebe que la rueda gira libremente después de soltar el freno.
   Si el freno se queda trabado o si la rueda no gira libremente, vuelva a comprobar la rueda.
8. Si las separaciones entre cada superficie del disco del freno y el soporte del freno (9) (no las pastillas de freno) son simétricas, realice el siguiente paso.
   Si las separaciones no son simétricas, afloje los tornillos de fijación del eje izquierdo y tire de la horquilla izquierda hacia fuera o empújela hacia dentro para ajustar la separación. A continuación realice el paso siguiente.

9. Apriete los tornillos de fijación del eje de la barra derecha de la horquilla al par especificado:
   22 N·m (2,2 kgf·m)

   • Compruebe visualmente que las separaciones entre cada superficie del disco del freno y el soporte del freno (no las pastillas de freno) sean simétricas.

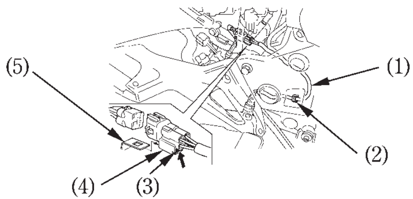


(8) Disco del freno
(9) Soporte del freno

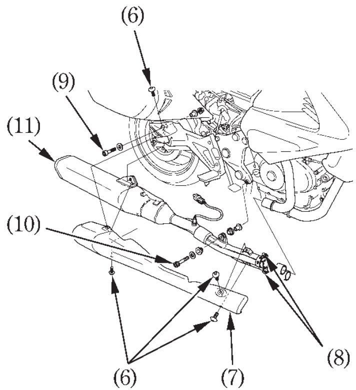
Si no ha utilizado una llave dinamométrica para realizar el montaje, consulte con su concesionario Honda tan pronto como sea posible para verificar si el montaje es correcto. Un montaje incorrecto podría provocar la pérdida de capacidad de frenado.

Desmontaje de la rueda trasera

1. Coloque la motocicleta sobre el caballete central.
2. Quite la cubierta lateral derecha (página 67).
3. Suelte el mazo de cables (1) de su soporte (2).
4. Empuje la lengüeta (3) y suelte el conector (4) del tirante (5).
5. Extraiga el conector.
6. Quite los tornillos A (6) y la cubierta del escape (7).
7. Afloje los tornillos B (8).
8. Quite el tornillo C (9) y el tornillo D (10).
9. Tire del silenciador (11) y extráigalo.

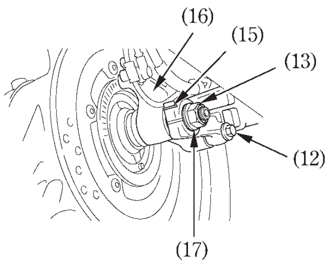


(1) Mazo de cables
(2) Soporte del mazo de cables
(3) Lengüeta
(4) Conector
(5) Tirante



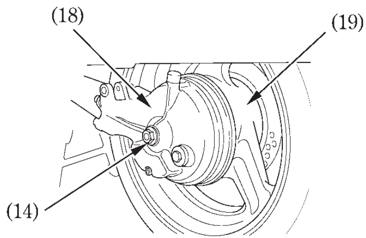
(6) Tornillos A
(7) Cubierta del escape
(8) Tornillos B
(9) Tornillo C
(10) Tornillo D
(11) Silenciador

10. Desmonte el guardabarros trasero (página 69).
11. Extraiga el tornillo de retención del freno trasero (12).
12. Retire la tuerca del eje trasero (13) mientras sostiene el eje trasero (14) por un extremo con una llave.
13. Afloje el tornillo de sujeción del eje trasero (15).
14. Extraiga el eje trasero.



(12) Tornillo de retención del freno trasero
(13) Tuerca del eje trasero
(14) Eje trasero
(15) Tornillo de sujeción del eje trasero

15. Extraiga el soporte de la pinza del freno trasero (16).
    - Al desmontar el soporte de la pinza del freno, procure no dañar el sensor y el anillo generador de impulsos. (NT700VA)
16. Retire el casquillo lateral de la rueda trasera (17).
17. Mueva la rueda hacia la derecha para separarla de la caja de cambios de la transmisión final (18).
18. Desmonte la rueda trasera (19).



(16) Soporte de la pinza del freno trasero
(17) Casquillo lateral de la rueda trasera
(18) Caja de cambios de la transmisión final
(19) Rueda trasera

Montaje de la rueda trasera

- Para montar la rueda invierta el procedimiento de desmontaje.
- Al montar el soporte de la pinza del freno, procure no dañar el sensor y el anillo generador de impulsos (NT700VA).
- Antes de montar la rueda trasera, compruebe que el cubo de la rueda y las acanaladuras del engranaje de transmisión final estén recubiertos con grasa.
- Asegúrese de que las acanaladuras del cubo de la rueda encajan en la caja de cambios final.
- Antes de instalar el silenciador, sustituya la junta por una nueva.

Una vez montada la rueda, accione varias veces el freno y después compruebe si la rueda gira libremente. Vuelva a comprobar la rueda si el freno hace contacto o si la rueda no gira libremente.

Si el soporte de la pinza no se puede insertar entre el basculante y el casquillo de la rueda, alinee los orificios del basculante y del casquillo de la rueda y colóquelo en su posición con la ayuda de un martillo de plástico.

- Apriete los tornillos y las tuercas siguientes al par especificado:
  Par de apriete de la tuerca del eje trasero:
  89 N·m (9,1 kgf·m)
  Par de apriete del tornillo de sujeción del eje trasero:
  32 N·m (3,3 kgf·m)
  Par de apriete del tornillo de retención del freno trasero:
  89 N·m (9,1 kgf·m)
  Par de apriete de los tornillos B:
  17 N·m (1,7 kgf·m)

Si no ha utilizado una llave dinamométrica para realizar la instalación, consulte con su concesionario Honda tan pronto como sea posible para verificar si el montaje es correcto. Un montaje incorrecto podría provocar la pérdida de capacidad de frenado.

DESGASTE DE LAS PASTILLAS DE FRENO

Consulte las Precauciones de Seguridad de la página 91.

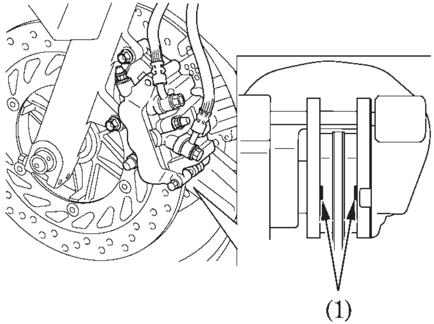
El desgaste de las pastillas de freno depende de la exigencia del uso, del tipo de conducción y de las condiciones de la carretera. (Generalmente, las pastillas se desgastarán más rápidamente en carreteras mojadas o polvorientas).
Inspeccione las pastillas en cada intervalo de mantenimiento habitual (página 94).

Freno delantero

Inspeccione siempre cada pastilla de las pinzas de freno izquierda y derecha.
Compruebe el recorte (1) de cada pastilla.
Si alguna de las pastillas está desgastada hasta el recorte, sustituya las dos pastillas conjuntamente. Póngase en contacto con su concesionario Honda para realizar esta tarea.

<FRENO DELANTERO>

La ilustración muestra el lado izquierdo; el lado derecho es similar.

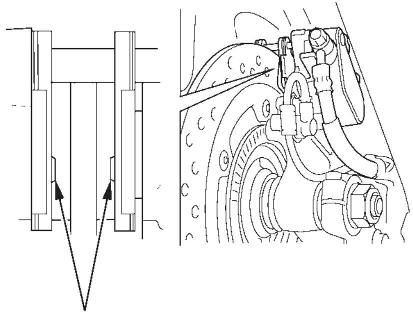


(1) Recortes

Freno trasero

Compruebe el recorte (2) de cada pastilla. Si alguna de las pastillas está desgastada hasta el recorte, sustituya las dos pastillas conjuntamente. Póngase en contacto con su concesionario Honda para realizar esta tarea.

<FRENO TRASERO>



(2) Recortes

BATERÍA

Consulte las Precauciones de Seguridad de la página 91.

No es necesario comprobar el nivel del electrólito de la batería ni añadir agua destilada, porque es del tipo "sin mantenimiento" (sellada). Si la batería parece estar agotada y/o presenta fugas de electrólito (dando lugar a dificultades de arranque u otros fallos eléctricos), póngase en contacto con su concesionario Honda.

AVISO

Su batería es del tipo sin mantenimiento y puede sufrir daños permanentes si se quita la banda de tapones.



Este símbolo en la batería significa que este producto no se debe tratar como basura doméstica.

AVISO

Una batería que no se ha desechado correctamente puede ser perjudicial para el medio ambiente y para la salud humana. Confirme siempre la normativa local sobre eliminación de baterías.

⚠ ADVERTENCIA

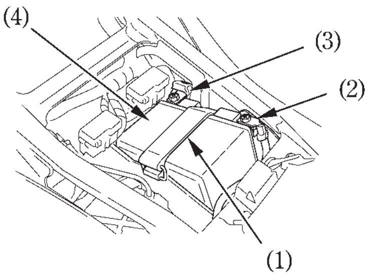
La batería desprende gas hidrógeno explosivo durante el funcionamiento normal.

Una chispa o llama puede hacer que la batería explote con la fuerza suficiente como para matarle o herirle gravemente.

Utilice prendas de protección y una máscara, o haga que un mecánico con experiencia realice el mantenimiento de la batería.

Desmontaje:

1. Compruebe que el interruptor de encendido está en OFF.
2. Desmonte el asiento (página 62).
3. Suelte los aros y retire la abrazadera de goma (1).
4. Desconecte primero el borne negativo (-) (2) de la batería y, a continuación, desconecte el borne positivo (+) (3).
5. Extraiga la batería (4) de su caja.



Montaje:

1. Vuelva a montar la batería invirtiendo el procedimiento de desmontaje.
   Asegúrese de conectar en primer lugar el borne positivo (+) y luego el borne negativo (-).
2. Compruebe que todos los tornillos y otros elementos de fijación están bien apretados.

(1) Abrazadera de goma
(2) Borne negativo (-)
(3) Borne positivo (+)
(4) Batería

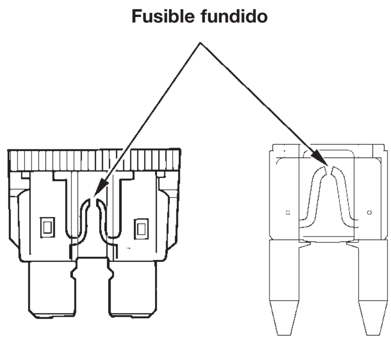
CAMBIO DE FUSIBLES

Consulte las Precauciones de Seguridad de la página 91.

Los fallos frecuentes de los fusibles indican generalmente la existencia de un cortocircuito o sobrecarga en el sistema eléctrico. Consulte con su concesionario Honda para realizar las reparaciones necesarias.

AVISO

No utilice nunca un fusible de amperaje diferente al especificado. De lo contrario, podría dañarse gravemente el sistema eléctrico o producirse un incendio, lo que causaría una peligrosa pérdida de iluminación o de potencia del motor.



Cajas de fusibles:

Las cajas de fusibles están situadas debajo del asiento.

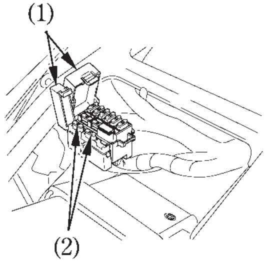
Los fusibles especificados son:

20A, 10A …NT700V

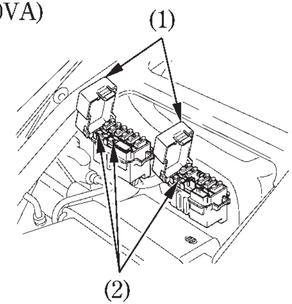
30A, 20A, 10A …NT700VA

1. Desmonte el asiento (página 62).
2. Abra las tapas de las cajas de fusibles (1).
3. Saque el fusible gastado y monte un fusible nuevo. Los fusibles de recambio (2) se encuentran en la caja de los fusibles.
4. Cierre las tapas de las cajas de fusibles e instale el asiento.

(NT700V)



(NT700VA)



(1) Tapas de las cajas de fusibles
(2) Fusibles de recambio

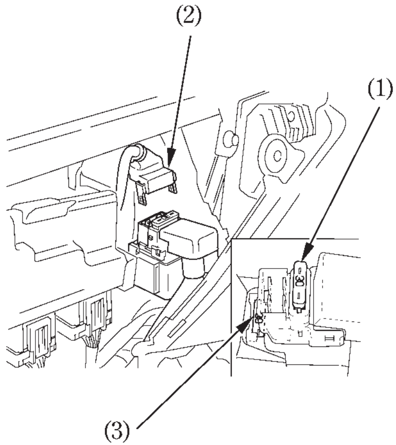
Fusible principal:

El fusible principal (1) está situado detrás de la cubierta lateral izquierda.

El fusible especificado es:

30 A

1. Quite la cubierta lateral izquierda (página 67).
2. Desconecte el conector del cable (2) del interruptor magnético de arranque.
3. Saque el fusible gastado y monte un fusible nuevo.
   El fusible principal de repuesto (3) está situado debajo del interruptor magnético de arranque.
4. Vuelva a conectar el conector y monte la cubierta lateral izquierda.

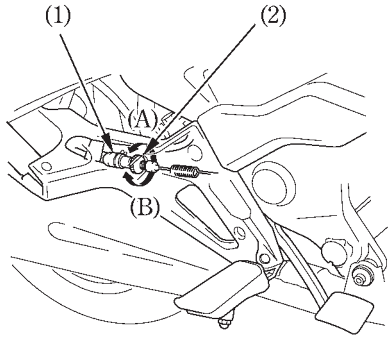


(1) Fusible principal
(2) Conector del cable
(3) Fusible principal de recambio

AJUSTE DEL INTERRUPTOR DE LA LUZ DE FRENO

Consulte las Precauciones de Seguridad de la página 91.

Compruebe de vez en cuando el funcionamiento del interruptor de la luz de freno (1), situado en el lado derecho, detrás del motor.
La regulación se efectúa girando la tuerca de ajuste (2). Gire esta tuerca en la dirección (A) si el interruptor actúa demasiado tarde y en la dirección (B) si el interruptor actúa demasiado pronto.



(1) Interruptor de la luz de freno
(2) Tuerca de ajuste

CAMBIO DE BOMBILLAS

Consulte las Precauciones de Seguridad de la página 91.

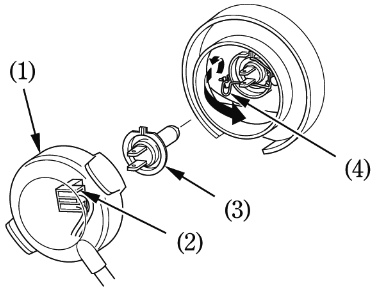
La bombilla se calienta mucho mientras la luz está encendida, permaneciendo caliente un rato después de apagarla. Asegúrese de dejarla enfriar antes de cambiarla.

No deje las huellas de los dedos en la bombilla del faro, ya que pueden crear puntos calientes en la bombilla y hacer que ésta se rompa.
Póngase guantes limpios para cambiar la bombilla.
Si toca la bombilla con las manos sin guantes, límpiela con un paño humedecido en alcohol para evitar su fallo prematuro.

- Asegúrese de situar el interruptor de encendido en la posición OFF al cambiar la bombilla.
- No utilice bombillas distintas de las especificadas.
- Después de montar una bombilla nueva, compruebe que la luz funciona correctamente.

Bombilla del faro

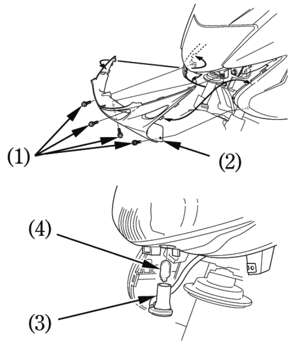
1. Retire la goma de asiento (1).
2. Tire del portalámparas (2) sin girarlo.
3. Quite la bombilla (3) al tiempo que ejerce presión sobre el pasador (4).
4. Extraiga la bombilla sin girarla.
5. Monte una bombilla nueva siguiendo el proceso de desmontaje en orden inverso.



(1) Goma de asiento
(2) Portalámparas
(3) Bombilla
(4) Pasador

Bombilla de la luz de posición

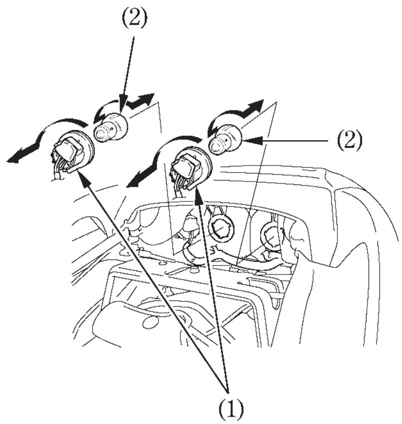
1. Quite los tornillos (1) y el carenado inferior del faro (2).
2. Retire el portalámparas (3).
3. Saque la bombilla (4) sin girarla.
4. Monte una bombilla nueva siguiendo el proceso de desmontaje en orden inverso.



(1) Tornillos
(2) Carenado inferior del faro
(3) Portalámparas
(4) Bombilla

Bombilla de la luz de cola/de freno

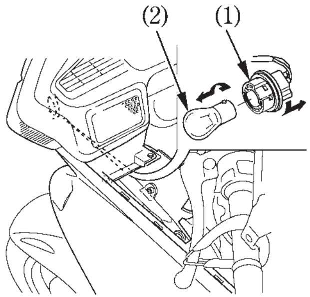
1. Desmonte el asiento (página 62).
2. Retire los portalámparas (1) girándolos en el sentido contrario a las agujas del reloj.
3. Haga presión ligeramente sobre las bombillas (2) y gírelas en el sentido contrario a las agujas del reloj.
4. Instale las bombillas nuevas siguiendo el proceso de desmontaje en orden inverso.



(1) Portalámparas
(2) Bombillas

Bombillas de los intermitentes delanteros

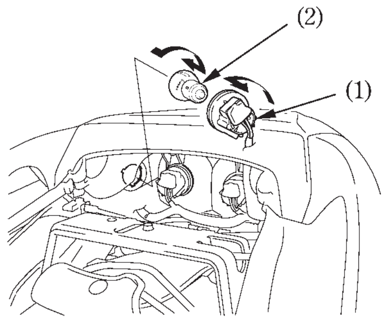
1. Retire el compartimento del carenado (página 72) y levante el depósito de combustible (página 98).
2. Gire el portalámparas (1) en el sentido contrario a las agujas del reloj y después tire del mismo hacia usted.
3. Haga presión ligeramente sobre la bombilla (2) y gírela en el sentido contrario a las agujas del reloj.
4. Monte una bombilla nueva siguiendo el proceso de desmontaje en orden inverso.
   • Utilice sólo la bombilla de color ámbar.



(1) Portalámparas (2) Bombilla

Bombillas de los intermitentes traseros

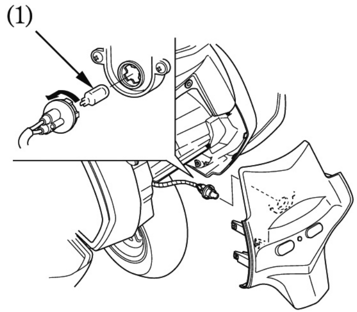
1. Desmonte el asiento (página 62).
2. Gire el portalámparas (1) en sentido contrario a las agujas del reloj y después tire del mismo hacia usted.
3. Haga presión ligeramente sobre la bombilla (2) y gírela en el sentido contrario a las agujas del reloj.
4. Monte una bombilla nueva siguiendo el proceso de desmontaje en orden inverso.



(1) Portalámparas (2) Bombilla

Bombilla de la placa de matrícula

1. Desmonte el guardabarros trasero (página 69).
2. Saque la bombilla (1) sin girarla.
3. Monte una bombilla nueva siguiendo el proceso de desmontaje en orden inverso.



(1) Bombilla

LIMPIEZA

Limpie su motocicleta con frecuencia para proteger los acabados e inspecciónela por si presenta daños, desgaste y fugas de aceite, de refrigerante o de líquido de frenos.

Evite el uso de productos de limpieza que no estén diseñados específicamente para superficies de motocicletas o automóviles. Pueden contener detergentes agresivos o disolventes químicos que podrían dañar el metal, la pintura o el plástico de su motocicleta.

Si la motocicleta está caliente debido al funcionamiento reciente, espere cierto tiempo hasta que el sistema de escape se enfríe.

Evite pulverizar agua a alta presión (generalmente la de los túneles de lavado de automóviles que funcionan con monedas).

AVISO

El agua (o aire) a alta presión puede dañar ciertas piezas de la motocicleta.

Lavado de la motocicleta

1. Enjuague completamente la motocicleta con agua fría para eliminar la suciedad superficial.
2. Limpie la motocicleta con una esponja o paño suave utilizando agua fría.
   Evite dirigir el agua a las salidas del silenciador de escape y a las piezas eléctricas.
3. Limpie el carenado, la lente del faro y el resto de piezas de plástico utilizando un paño o una esponja humedecida con una solución de detergente suave y agua. Frote la parte sucia con cuidado, aclarándola frecuentemente con agua limpia.
   El asidero trasero es también una pieza de plástico y se puede limpiar de la misma forma descrita anteriormente.
   Procure mantener el líquido de frenos o los disolventes químicos alejados de la motocicleta.
   Dañan las superficies pintadas y de plástico.

El interior de la lente del faro se puede empañar inmediatamente después de lavar la motocicleta. La condensación de humedad del interior del faro desaparecerá gradualmente al iluminar el faro con luz de carretera. Ponga en marcha el motor mientras mantiene el faro encendido.

4. Una vez finalizada la limpieza, aclare completamente la motocicleta con abundante agua limpia.
   Los restos de detergente pueden corroer las piezas de aleación.
5. Seque la motocicleta, ponga en marcha el motor y déjelo en funcionamiento durante algunos minutos.
6. Pruebe los frenos antes de conducir la motocicleta. Podría ser necesario accionarlos varias veces para restablecer el rendimiento normal de frenado.

La eficacia del frenado puede reducirse de forma temporal inmediatamente después de lavar la motocicleta.
Para evitar posibles accidentes, deje una distancia mayor para frenar.

Acabado final
Después de lavar la motocicleta, utilice un limpiador/abrillantador en pulverizador o cera líquida o en pasta de calidad, disponibles en establecimientos comerciales, para finalizar la limpieza. Use solamente un abrillantador o cera no abrasivos, fabricados especialmente para motocicletas o automóviles. Aplique el abrillantador o la cera según las instrucciones que figuran en el envase.

Eliminación de la sal de la carretera
La sal que se utiliza en las carreteras durante el invierno y la sal del agua de mar pueden causar oxidación.
Después de conducir en estas condiciones:
Lave la motocicleta tal como se indica después de estar en contacto con agua salada o pasar por carreteras en las que se haya echado sal.

1. Limpie la motocicleta utilizando agua fría (página 133).

No use agua caliente.
Se agravaría el efecto de la sal.

2. Seque la motocicleta y asegúrese de que la superficie metálica está protegida con cera.

Mantenimiento de las ruedas de aluminio pintadas
El aluminio puede corroerse debido al contacto con barro, tierra o sal. Limpie las ruedas después de conducir sobre terrenos con estas sustancias. Utilice una esponja húmeda y detergente suave. No emplee cepillos duros, lana de acero, ni limpiadores que contengan compuestos abrasivos o químicos.

Una vez lavadas, aclare las ruedas con abundante agua y séquelas con un paño limpio.

Mantenimiento del tubo de escape y el silenciador
El tubo de escape y el silenciador son de acero inoxidable, pero se pueden manchar de barro o polvo.

Para eliminar el barro o el polvo, utilice una esponja húmeda y un abrasivo líquido para cocinas y luego aclare con abundante agua limpia. Séquelo con una gamuza o una toalla suave.
En caso necesario, limpie las manchas producidas por el calor utilizando un compuesto de textura fina disponible en establecimientos comerciales. Después aclare de la misma forma que cuando se limpia el barro o el polvo.

Limpieza del parabrisas

Utilizando agua abundante, limpie el parabrisas con un paño suave o con una esponja. (Evite utilizar detergentes o cualquier clase de limpiador químico en el parabrisas). Séquelo con un paño limpio y suave.

AVISO

Para que el parabrisas no se ralle ni sufra otros daños, emplee únicamente agua y un paño suave o una esponja para limpiarlo.

Si el parabrisas está muy sucio, utilice un detergente neutro diluido, una esponja y agua abundante. Compruebe que no queden restos de detergente. (Los restos de detergente pueden agrietar el parabrisas).

Cambie el parabrisas si las ralladuras no se puede eliminar y dificultan la visibilidad.

Procure que el electrólito de la batería, el líquido de frenos u otros disolventes químicos no salpiquen el parabrisas y los embellecedores. Dañarían el plástico.



GUÍA PARA GUARDAR LA MOTOCICLETA

Cuando guarde la motocicleta durante largos períodos de tiempo (como en invierno), tendrá que tomar ciertas medidas para reducir los efectos del deterioro causado al no utilizarla. Además, las reparaciones necesarias deberá realizarlas ANTES de guardar la motocicleta. De lo contrario, podría olvidarse de realizar estas reparaciones cuando vuelva a utilizar la motocicleta.

PARA GUARDAR LA MOTOCICLETA

1. Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite.
2. Asegúrese de llenar el sistema de refrigeración con una solución anticongelante al 50%.
3. Vacíe el depósito de combustible en un recipiente de gasolina homologado, utilizando un sifón de mano comercial o un método equivalente. Pulverice el interior del depósito con un aceite anticorrosión en aerosol.
   Vuelva a montar el tapón de llenado de combustible en el depósito.

⚠ ADVERTENCIA

La gasolina es sumamente inflamable y explosiva. Puede sufrir quemaduras o lesiones graves al manejar combustible.

- Apague el motor y no se acerque a fuentes de calor, chispas o llamas.
- Reposte sólo en espacios abiertos.
- Limpie las salpicaduras inmediatamente.

4. Para evitar la oxidación de los cilindros, realice la siguiente operación:
   - Extraiga los capuchones de las bujías. Empleando un trozo de cinta o cuerda, fije los capuchones en cualquier pieza de plástico conveniente de la carrocería para que queden apartados de las bujías.
   - Quite las bujías del motor y guárdelas en un sitio seguro.
     No conecte las bujías a los capuchones de las bujías.
   - Vierta una cucharada (15-20 cm^3) de aceite de motor limpio en cada cilindro y tape los orificios de las bujías con un trozo de tela.
   - Arranque el motor varias veces para distribuir el aceite.
   - Vuelva a montar las bujías y los capuchones.
5. Quite la batería. Guárdela en un lugar que no esté expuesto a temperaturas de congelación ni tampoco a la luz solar directa.
   Efectúe una carga lenta de la batería una vez al mes.
6. Lave y seque la motocicleta. Encere todas las superficies pintadas. Cubra el cromado con aceite anticorrosión.
7. Infle los neumáticos a las presiones recomendadas. Coloque la motocicleta sobre bloques para levantar las dos ruedas del suelo.
8. Cubra la motocicleta (no utilice plásticos u otros materiales con revestimiento) y guárdela en un lugar al que no llegue calor, donde no haya humedad y cuyos cambios de temperatura diarios sean mínimos. No guarde la motocicleta bajo la luz solar directa.

PARA VOLVER A UTILIZAR LA MOTOCICLETA

1. Destape y limpie la motocicleta.
2. Cambie el aceite del motor si han pasado más de 4 meses desde que guardó la motocicleta.
3. Cargue la batería si fuera necesario. Monte la batería.
4. Drene el exceso de aceite anticorrosión en aerosol del depósito de combustible. Llene el depósito de combustible con gasolina nueva.
5. Compruebe el aceite de transmisión final y añada el aceite para engranajes recomendado si es necesario.
   Cambie el aceite de transmisión final según lo especificado en el Programa de mantenimiento.
6. Realice todas las comprobaciones de la inspección previa a la conducción (página 75).
   Efectúe una prueba de conducción con la motocicleta a velocidades reducidas en una zona segura y sin tráfico.

HACER FRENTE A LOS IMPREVISTOS

SI TIENE UN ACCIDENTE

La seguridad personal es su principal prioridad después de un accidente. Si usted u otra persona han resultado heridos, tómese el tiempo necesario para evaluar la gravedad de las heridas y si es seguro continuar conduciendo. Solicite asistencia de emergencia si es necesario. Tenga también en cuenta las leyes y normativas aplicables si otra persona o vehículo está implicado en el accidente.

Si decide que puede conducir con seguridad, evalúe antes el estado de la motocicleta. Si el motor todavía está funcionando, apáguelo y haga una inspección cuidadosa; compruebe si hay fugas de líquidos, verifique el apriete de las tuercas y tornillos esenciales y fije piezas como el manillar, las manetas de control, los frenos y las ruedas.

Si hay daños de poca importancia, o si no está seguro de si hay posibles daños, conduzca despacio y con precaución. A veces, los daños derivados de un accidente están ocultos y no son visibles de modo inmediato, por lo que deberá llevar la motocicleta lo antes posible a una instalación de servicio autorizada. Asegúrese también de que su concesionario Honda verifica el bastidor y la suspensión después de cualquier accidente grave.

ESPECIFICACIONES

DIMENSIONES

Longitud total	2.220 mm
Anchura total	805 mm
Altura total	1.320 mm …(Inferior)
	1.480 mm ...(Superior)
Distancia entre ejes	1.475 mm

CAPACIDADES

Aceite de motor	
Después del drenaje	2,6 l
Después del drenaje y el cambio del filtro de aceite	2,8 l
Después del desmontaje	3,2 l
Aceite de transmisión final	
Después del desmontaje	130 cm^3
Depósito de combustible	19,7 l
Capacidad del sistema de refrigeración	2,28 l
Capacidad para pasajeros	Conductor y un pasajero
Capacidad máxima de peso	197 kg

MOTOR

Diámetro interior y recorrido	81,0 x 66,0 mm
Relación de compresión	10.0 : 1
Cilindrada	680 cm^3
Bujía	
Normal	CPR8EA-9 (NGK) o U24EPR9 (DENSO)
Separación entre los electrodos de la bujía	0,80 - 0,90 mm
Velocidad de ralentí	1.200 ± 100 min^{-1} (rpm)
Holgura de las válvulas (en frío)	
Admisión	0,15 mm
Escape	0,20 mm

CHASIS Y SUSPENSIÓN

Inclinación del eje delantero	28º 50’
Avance	115 mm
Tamaño del neumático delantero	120/70ZR17M/C(58W) BRIDGESTONE BT020F RADIAL J
Tamaño del neumático trasero	150/70ZR17M/C(69W) BRIDGESTONE BT020R RADIAL U
Tipo de neumático	pliegues radiales, sin cámara

TRANSMISIÓN DE POTENCIA

Reducción primaria		1,763
Reducción secundaria		0,994
Reducción final		3,090
Relación de engranajes,	1ª	2,571
	2ª	1,687
	3ª	1,300
	4ª	1,074
	5ª	0,923

SISTEMA ELÉCTRICO

Batería		12V - 11,2Ah
Generador		0,438 kW/5.000 min^{-1} (rpm)

LUCES

Faro		12V - 55W (Alto)
		12V - 55W (Bajo)
Luz de cola/de freno		12V - 21/5W x 2
Luz de intermitentes	Delantera	12V - 21W x 2
	Trasera	12V - 21W x 2
Luz de posición		12V - 5W
Luz de la matrícula		12V - 5W

FUSIBLES

Fusible principal	30A
Otros fusibles	20A, 10A …NT700V
	30A, 20A, 10A …NT700VA

CONVERTIDOR CATALÍTICO

Esta motocicleta está equipada con un convertidor catalítico.
Dicho convertidor contiene metales preciosos que desarrollan la función catalizadora, favoreciendo reacciones químicas que transforman los gases nocivos sin consecuencias para los metales.
El convertidor catalítico actúa sobre el HC, CO y NOx. El recambio debe ser una pieza original Honda o equivalente.

A fin de que la reacción química tenga lugar, el convertidor catalítico debe trabajar a temperaturas elevadas. Así pues, éste puede hacer que prendan fuego los materiales combustibles que se hallan demasiado cerca. Aparque su motocicleta lejos de hierba alta, hojas secas o cualquier otro material inflamable.

Un convertidor catalítico defectuoso contribuye a la contaminación del aire y puede reducir las prestaciones del motor. Siga estas pautas para proteger el convertidor catalítico de su motocicleta.

- Utilice siempre gasolina sin plomo. Un pequeño porcentaje de gasolina con plomo es más que suficiente para contaminar los metales catalizadores, lo que haría que el convertidor catalítico perdiera toda su eficacia.

- Mantenga el motor en buenas condiciones de funcionamiento.
  Un motor que funcione mal puede hacer que el convertidor catalítico se sobrecaliente, causando daños en el convertidor o en la motocicleta.

- Si el motor tiene detonaciones en el escape, fallos de encendido, se cala o no funciona correctamente, deje de conducir y apague el motor. Haga que revisen la motocicleta lo antes posible.